



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
14 November 2001  
Russian  
Original: English

---

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 74 повестки дня

### Всеобщее и полное разоружение

#### Доклад Первого комитета

*Докладчик:* г-н Сильвестер Экундайо **Рове** (Сьерра-Леоне)

#### I. Введение

1. Пункт, озаглавленный: «Всеобщее и полное разоружение:
  - a) уведомление о ядерных испытаниях;
  - b) дальнейшие меры в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах;
  - c) запрещение сброса радиоактивных отходов;
  - d) ракеты;
  - e) сохранение и соблюдение Договора об ограничении систем противоракетной обороны;
  - f) на пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня;
  - g) оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия;
  - h) упрочение мира посредством практических мер в области разоружения;
  - i) осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении;
  - j) Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия;
  - k) соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями;
  - l) взаимосвязь между разоружением и развитием;

- m) созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;
- n) уменьшение ядерной опасности;
- o) региональное разоружение;
- p) контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;
- q) незаконный оборот стрелкового оружия и легких вооружений;
- r) ядерное разоружение;
- s) транспарентность в вооружениях;
- t) осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении;
- u) создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии;
- v) мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения;
- w) стрелковое оружие».

был включен в предварительную повестку дня пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюциями Ассамблеи 42/38 С от 30 ноября 1987 года, 44/116 О от 15 декабря 1989 года, 54/54 С от 1 декабря 1999 года, 55/33 А-С, F-I, K-Q и T-X от 20 ноября 2000 года и решением 55/415 от 20 ноября 2000 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 4 октября 2001 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 64–84, и эти прения были проведены на 3–11-м заседаниях 8–12 и 15–17 октября (см. A/C.1/56/PV.3–11). Предметное обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций состоялись на 12–17-м заседаниях 22–24 и 26, 29 и 30 октября (см. A/C.1/56/PV.12–17). Решения по всем проектам резолюций были приняты на 18–24-м заседаниях 30 и 31 октября и 2, 5 и 6 ноября (см. A/C.1/56/PV.18–24).

4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Конференции по разоружению<sup>1</sup>;
- b) доклад Комиссии по разоружению<sup>2</sup>;

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 27 (A/56/27).*

<sup>2</sup> Там же, *Дополнение № 42 (A/56/42).*

- с) доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах (A/CONF.192/15);
- d) доклад Генерального секретаря о мероприятиях в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно *законности угрозы ядерным оружием или его применения* (A/56/130 и Add.1);
- е) доклад Генерального секретаря о ракетах (A/56/136 и Add.1 и 2);
- f) доклад Генерального секретаря о соблюдении экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями (A/56/165 и Add.1);
- g) доклад Генерального секретаря о созыве четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (A/56/166);
- h) доклад Генерального секретаря о дальнейших мерах в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах (A/56/172);
- i) доклад Генерального секретаря об оказании государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия (A/56/182);
- j) доклад Генерального секретаря о взаимосвязи между разоружением и развитием (A/56/183);
- к) доклад Генерального секретаря о Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций (A/56/257);
- l) доклад Генерального секретаря о незаконном обороте стрелкового оружия и легких вооружений (A/56/296);
- m) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня» (A/56/309);
- n) записка Генерального секретаря об уменьшении ядерной опасности, сопровождающая резюме обсуждения этого вопроса в Консультативном совете по вопросам разоружения на его тридцать шестой и тридцать седьмой сессиях (A/56/400);
- о) записка Генерального секретаря о ядерном разоружении (A/56/404);
- р) письмо представителей Хорватии и Югославии при Организации Объединенных Наций от 21 июня 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/116-S/2001/617);
- q) вербальная нота Постоянного представительства Казахстана при Организации Объединенных Наций от 4 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/348);
- г) вербальная нота Постоянного представительства Чили при Организации Объединенных Наций от 4 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/360);

s) письмо постоянных представителей Армении и Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 25 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/408);

t) письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 19 октября 2001 года на имя Председателя Первого комитета (A/C.1/56/4);

u) вербальная нота Постоянного представительства Казахстана при Организации Объединенных Наций от 24 октября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/C.1/56/5);

v) письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 1 ноября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/C.1/56/6).

## II. Рассмотрение предложений

### A. Проект резолюции A/C.1/56/L.1 и Rev.1

5. На 13-м заседании 23 октября представитель Российской Федерации от имени Беларуси, Китая и Российской Федерации, к которым впоследствии присоединилась Фиджи, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Сохранение и соблюдение Договора об ограничении систем противоракетной обороны» (A/C.1/56/L.1).

6. На 19-м заседании 31 октября представитель Российской Федерации от имени авторов, к числу которых присоединились также Гаити и Кот-д'Ивуар, внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/56/L.1/Rev.1), в который был включен новый пункт 7 постановляющей части следующего содержания:

«7. *приветствует* продолжающийся диалог между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки по вопросу о новых стратегических рамках на основе открытости, взаимного доверия и реальных возможностей для сотрудничества, что имеет первостепенное значение, в особенности в условиях меняющейся ситуации в области безопасности, и надеется, что этот диалог окажется успешным, приведет к значительным сокращениям наступательных ядерных сил и будет способствовать поддержанию международной стабильности»,

и порядковый номер последующего пункта был соответственно изменен.

7. На своем 21-м заседании 2 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.1/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 80 головами против 3 при 63 воздержавшихся (см. пункт 73, проект резолюции A). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Армения, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бенин, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гвинея, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен,

Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Туркменистан, Уганда, Фиджи, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Израиль, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Австралия, Австрия, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гана, Гватемала, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Монако, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эстония, Югославия, Япония.

## **В. Проект резолюции A/C.1/56/L.6**

8. На 20-м заседании 31 октября представитель Исламской Республики Иран внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Ракеты» (A/C.1/56/L.6).

9. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.6 путем заносимого в отчет о заседании голосования 88 голосами при 57 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 73, проект резолюции В). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания,

Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Свазиленд, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тунис, Уганда, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Боливия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Югославия, Япония.

### **С. Проект резолюции A/C.1/56/L.8**

10. На 14-м заседании 24 октября представитель Ирака внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Последствия применения обедненного урана в вооружениях» (A/C.1/56/L.8).

11. На своем 23-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.8 путем заносимого в отчет о заседании голосования 49 голосами против 45 при 39 воздержавшихся (см. пункт 73, проект резолюции С). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Алжир, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Бахрейн, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Джибути, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Йемен, Камбоджа, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мьянма, Непал, Нигерия, Оман, Папуа-Новая Гвинея, Свазиленд, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Того, Тунис, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Ямайка.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Се-

верной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

*Воздержались:*

Аргентина, Армения, Беларусь, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Гватемала, Грузия, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Казахстан, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Лесото, Монголия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сенегал, Сингапур, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тонга, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Югославия, Южная Африка.

#### **D. Проект резолюции A/C.1/56/L.14**

12. На 13-м заседании 23 октября представитель Индии от имени Бутана, Индии, Иордании, Камбоджи, Кении, Колумбии, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия, Малайзии, Судана и Фиджи внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Уменьшение ядерной опасности» (A/C.1/56/L.14). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Афганистан, Гаити, Замбия, Зимбабве, Коста-Рика, Куба, Мадагаскар, Намибия, Свазиленд, Сьерра-Леоне и Того.

13. На своем 18-м заседании 30 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.14 путем заносимого в отчет заседания голосования 89 голосами против 43 при 13 воздержавшихся (см. пункт 73, проект резолюции D). Голоса распределились следующим образом<sup>3</sup>:

*Голосовали за:*

Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Сальвадор, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тунис, Туркменистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

<sup>3</sup> Впоследствии делегация Нигерии указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, она голосовала бы за принятие проекта резолюции.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Югославия.

*Воздержались:*

Азербайджан, Аргентина, Армения, Беларусь, Бразилия, Израиль, Казахстан, Китай, Парагвай, Республика Корея, Республика Молдова, Украина, Япония.

**Е. Проект резолюции A/C.1/56/L.16**

14. На 12-м заседании 22 октября представитель Мексики внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Конференция Организации Объединенных Наций по проблеме поиска путей устранения ядерной опасности в контексте ядерного разоружения» (A/C.1/56/L.16), который гласил:

*«Генеральная Ассамблея,*

*выражая свою обеспокоенность по поводу угрозы, которую для человечества представляет существование ядерного оружия,*

*вновь подтверждая приверженность международного сообщества созданию мира, свободного от ядерного оружия,*

*принимая во внимание последствия отсутствия прогресса в процессе ядерного разоружения для международного мира и безопасности,*

*напоминая о решимости, выраженной государствами-членами в области мира, безопасности и разоружения в Декларации тысячелетия,*

*рассмотрев записку Генерального секретаря об уменьшении ядерной опасности,*

1. *подчеркивает* необходимость решения международным сообществом проблемы ядерного разоружения и распространения оружия массового уничтожения во всех ее аспектах;

2. *подчеркивает также* важность дополнительной поддержки усилий, предпринимаемых в рамках Конференции по разоружению и процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия, для решения проблемы ядерного разоружения;

3. *постановляет* созвать конференцию Организации Объединенных Наций по проблеме поиска путей устранения ядерной опасности в контексте ядерного разоружения не позднее 2006 года в Нью-Йорке как практическое воплощение решимости, выраженной главами государств и правительств в Декларации тысячелетия;

4. *постановляет также* создать подготовительный комитет, открытый для участия всех государств, который проведет не менее трех сессий, причем первую сессию в Нью-Йорке не позднее июля 2003 года, сроки которой будут определены на ее пятьдесят седьмой сессии;

5. *просит* подготовительный комитет рекомендовать сроки проведения конференции на пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

6. *просит также* подготовительный комитет сделать рекомендации Конференции по всем соответствующим вопросам, включая проект повестки дня, проект правил процедуры и проект заключительных документов, и решить, какие справочные документы должны быть представлены заранее;

7. *просит* Генерального секретаря оказывать подготовительному комитету конференции всю необходимую помощь, включая предоставление справочной информации, соответствующих документов и кратких отчетов;

8. *особо отмечает* необходимость обеспечения как можно более широкого и эффективного участия и поддержки конференции и ее подготовительной работы со стороны неправительственных организаций и гражданского общества;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный “Конференция Организации Объединенных Наций по проблеме поиска путей устранения ядерной опасности в контексте ядерного разоружения”...»

15. Комитет имел в своем распоряжении представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам (A/C.1/56/L.54).

16. На 21-м заседании 2 ноября представитель Мексики заявил, что его делегация не будет настаивать на принятии Комитетом решения по проекту резолюции A/C.1/56/L.16. В этой связи документ A/C.1/56/L.54 был снят с рассмотрения.

## **F. Проект резолюции A/C.1/56/L.19**

17. На 17-м заседании 30 октября представитель Южной Африки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению» (A/C.1/56/L.19).

18. На своем 19-м заседании 31 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.19 без голосования (см. пункт 73, проект резолюции E).

## **Г. Проект резолюции A/C.1/56/L.20**

19. На 17-м заседании 30 октября представитель Южной Африки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Взаимосвязь между разоружением и развитием» (A/C.1/56/L.20).

20. На своем 19-м заседании 31 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.20 без голосования (см. пункт 73, проект резолюции F)<sup>4</sup>.

## **Н. Проект резолюции A/C.1/56/L.21**

21. На 17-м заседании 30 октября представитель Южной Африки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями» (A/C.1/56/L.21).

22. На своем 19-м заседании 31 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.21 путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 141 голосом при 4 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 73, проект резолюции G). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Судан,

<sup>4</sup> Делегация Соединенных Штатов Америки указала, что она не присоединилась к консенсусу.

Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

## **I. Проект резолюции A/C.1/56/L.24**

23. На 13-м заседании 23 октября представитель Бразилии от имени Анголы, Аргентины, Багамских Островов, Барбадоса, Белиза, Боливии, Ботсваны, Бразилии, Бруней-Даруссалама, Буркина-Фасо, Венесуэлы, Вьетнама, Габона, Гаити, Гайаны, Ганы, Гватемалы, Гвинеи-Бисау, Гондураса, Гренады, Джибути, Доминиканской Республики, Египта, Зимбабве, Индонезии, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Кабо-Верде, Кении, Колумбии, Коморских Островов, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Либерии, Мадагаскара, Мексики, Мозамбика, Монголии, Никарагуа, Новой Зеландии, Объединенной Республики Танзании, Панамы, Парагвая, Перу, Сальвадора, Свазиленда, Сингапура, Судана, Суринама, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Уганды, Уругвая, Фиджи, Чили, Эквадора, Эфиопии и Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия» (A/C.1/56/L.24). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Бенин, Гвинея, Замбия, Намибия, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Соломоновы Острова, Того, Эритрея и Ямайка.

24. На своем 21-м заседании 2 ноября Комитет провел следующее голосование по проекту резолюции A/C.1/56/L.24:

а) последние три слова в пункте 3 постановляющей части были приняты путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 132 голосами против 3 при 8 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом<sup>5</sup>:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республи-

<sup>5</sup> Впоследствии делегация Кубы указала, что она намеревалась воздержаться.

ка, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Япония.

*Голосовали против:*

Индия, Пакистан, Франция.

*Воздержались:*

Бутан, Израиль, Маврикий, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

б) Пункт 3 постановляющей части в целом был принят путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 136 голосами против 2 при 8 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Япония.

*Голосовали против:*

Индия, Франция.

*Воздержались:*

Бутан, Израиль, Маврикий, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

с) Проект резолюции A/C.1/56/L.24 в целом был принят путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 141 голосом против 4 при 5 воздержавшихся (см. пункт 73, проект резолюции H). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Монако, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

*Воздержались:*

Израиль, Индия, Испания, Микронезия (Федеративные Штаты), Российская Федерация.

**Ж. Проект резолюции A/C.1/56/L.27**

25. На 15-м заседании 26 октября представитель Пакистана от имени Бангладеш, Египта, Индонезии, Колумбии, Непала, Пакистана, Судана, Турции, Фиджи и Шри-Ланки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Региональное разоружение» (A/C.1/56/L.27).

26. На своем 19-м заседании 31 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.27 без голосования (см. пункт 73, проект резолюции I).

## **К. Проект резолюции A/C.1/56/L.28**

27. На 15-м заседании 26 октября представитель Пакистана от имени Бангладеш, бывшей югославской Республики Македонии, Германии, Испании, Италии, Непала, Пакистана, Украины и Фиджи, к которым впоследствии присоединилась Беларусь, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях» (A/C.1/56/L.28).

28. На своем 19-м заседании 31 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.28 путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 138 голосами против 1 при 1 воздержавшемся (см. пункт 73, проект резолюции J). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Индия.

*Воздержались:*

Бутан.

## **L. Проект резолюции A/C.1/56/L.31**

29. На 12-м заседании 22 октября представитель Канады внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Решение Конференции по разоружению (CD/1547) от 11 августа 1998 года учредить по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», специальный комитет для ведения, на основе доклада Специального координатора (CD/1299) и содержащегося в нем мандата, переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств» (A/C.1/56/L.31). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Алжир, Бельгия, Болгария, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гана, Гватемала, Гренада, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Кабо-Верде, Камерун, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Люксембург, Малайзия, Мали, Марокко, Монако, Мьянма, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония и Южная Африка.

30. На своем 18-м заседании 30 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.31 без голосования (см. пункт 73, проект резолюции K).

## **M. Проект резолюции A/C.1/56/L.32**

31. На 14-м заседании 24 октября представитель Канады от имени Канады и Польши, к которым впоследствии присоединился Уругвай, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении» (A/C.1/56/L.32).

32. На своем 18-м заседании 30 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.32 без голосования (см. пункт 73, проект резолюции L)<sup>6</sup>.

## **N. Проект резолюции A/C.1/56/L.33 и Rev.1**

33. На 12-м заседании 22 октября представитель Судана от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Запрещение сброса радиоактивных отходов» (A/C.1/56/L.33).

34. На своем 18-м заседании 30 октября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект этой же резолюции (A/C.1/56/L.33/Rev.1), представленный Суданом от имени тех же авторов с незначительными изменениями технического характера, внесенными в седьмой и восьмой пункты преамбулы и пункты 6 и 8 постановляющей части.

---

<sup>6</sup> Делегация Египта указала, что она не считает себя присоединившейся к консенсусу по пункту 1 постановляющей части.

35. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.33/Rev.1 без голосования (см. пункт 73, проект резолюции M).

#### **О. Проект резолюции A/C.1/56/L.34**

36. На 14-м заседании 24 октября представитель Никарагуа от имени Австралии, Австрии, Алжира, Анголы, Андорры, Аргентины, Бангладеш, Барбадоса, Белиза, Бельгии, Болгарии, Боливии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Венесуэлы, Гаити, Гайаны, Гватемалы, Германии, Гондураса, Гренады, Греции, Дании, Доминиканской Республики, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кабо-Верде, Камбоджи, Камеруна, Канады, Катар, Кении, Кипра, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Лесото, Лихтенштейна, Люксембурга, Маврикия, Мадагаскара, Малайзии, Мальдивских Островов, Мальты, Мексики, Мозамбика, Монако, Науру, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Молдова, Румынии, Сальвадора, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Судана, Сьерра-Леоне, Таджикистана, Таиланда, Того, Тринидада и Тобаго, Украины, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швеции, Эквадора, Эфиопии, Югославии, Южной Африки и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении» (A/C.1/56/L.34). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бенин, Бруней-Даруссалам, Вануату, Габон, Гана, Гвинея, Замбия, Зимбабве, Йемен, Либерия, Литва, Мавритания, Мали, Намибия, Нигер, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Того, Тунис, Туркменистан, Уганда, Эритрея и Ямайка.

37. На 19-м заседании 31 октября Секретарь Комитета привлек внимание членов Комитета к записке Секретариата (A/C.1/56/L.52) об ответственности, возлагаемой на Генерального секретаря в рамках проекта резолюции A/C.1/56/L.34.

38. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.34 путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 121 голосом при 19 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 73, проект резолюции N). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург,

Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Азербайджан, Вьетнам, Египет, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Китай, Куба, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки.

## **Р. Проект резолюции A/C.1/56/L.35 и Rev.1**

39. На 13-м заседании 23 октября представитель Японии внес проект резолюции, озаглавленный «Путь к полной ликвидации ядерного оружия» (A/C.1/56/L.35). Впоследствии авторами к этому проекту резолюции присоединились Австралия, Ливан, Папуа-Новая Гвинея и Фиджи.

40. На 21-м заседании 2 ноября представитель Японии, от имени авторов, внес пересмотренный проект резолюции (A/C.1/56/L.35 и Rev.1), который содержал следующие изменения:

а) четвертый пункт преамбулы, гласивший:

*«напоминая о прогрессе, достигнутом государствами, обладающими ядерным оружием, в сокращении их ядерных вооружений в одностороннем порядке и на основе переговоров, а также об усилиях, прилагаемых международным сообществом в целях ядерного разоружения и нераспространения»,*

был заменен на:

*«признавая прогресс, достигнутый государствами, обладающими ядерным оружием, в сокращении их ядерных вооружений в одностороннем порядке и на основе переговоров, включая процесс переговоров по СНВ, а также усилия, прилагаемые международным сообществом в целях ядерного разоружения и нераспространения»;*

б) девятый пункт преамбулы, гласивший:

*«приветствуя также успешное проведение Международного симпозиума по дальнейшему укреплению гарантий Международного агентст-*

ва по атомной энергии: придание всеобщего характера дополнительным протоколам, состоявшегося недавно в Токио, и разделяя надежду на продолжение усилий по проведению аналогичных симпозиумов в других регионах в целях придания всеобщего характера дополнительным протоколам к соглашениям Агентства о гарантиях»,

был заменен на:

*«приветствуя также успешное проведение Международного симпозиума по дальнейшему укреплению гарантий Международного агентства по атомной энергии: придание всеобщего характера дополнительным протоколам, состоявшегося недавно в Токио, и разделяя надежду на продолжение усилий по проведению аналогичных симпозиумов в других регионах в целях укрепления системы гарантий Международного агентства по атомной энергии, включая придание всеобщего характера его соглашениям о гарантиях и дополнительным протоколам к ним»;*

с) в пункте 3 постановляющей части перед словами «следующих практических мер» было исключено слово «принятия»;

d) в пункте 3 постановляющей части подпункт (a), гласивший:

«a) продолжение соблюдения моратория на взрывы, проводимые в целях испытания ядерного оружия, и любые другие ядерные взрывы до скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний при признании важности обеспечения всеобщего присоединения к Договору»,

был заменен на:

«a) важность и насущность безотлагательного и безусловного подписания и ратификации в соответствии с конституционным процессом в целях обеспечения скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а также введение моратория на взрывы, проводимые в целях испытания ядерного оружия, и любые другие ядерные взрывы до вступления в силу этого Договора»;

e) в пункте 3 постановляющей части подпункт (e), гласивший:

«e) принятие на себя государствами, обладающими ядерным оружием, недвусмысленного обязательства осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия в соответствии со статьей VI Договора»,

был заменен на:

«e) принятие на себя государствами, обладающими ядерным оружием, в соответствии с договоренностью, достигнутой на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, недвусмысленного обязательства осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства — участники Договора в соответствии со статьей VI Договора»;

f) пункт 6 постановляющей части, гласивший:

«6. *призывает* обеспечить плавное начало процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия с учетом созыва в 2002 году первой сессии Подготовительного комитета, подчеркивая при этом важность успешного проведения конференции по рассмотрению действия Договора в 2005 году»,

был заменен на:

«6. *подчеркивает* важность успешного проведения Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в 2005 году с учетом созыва в 2002 году первой сессии Подготовительного комитета»;

g) в пункте 9 постановляющей части после слов «оружия массового уничтожения» были исключены слова «включая средства его доставки»;

h) пункт 11 постановляющей части, гласивший:

«11. *подчеркивает* важность Типового дополнительного протокола к соглашению(ям) между государством(ами) и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий для усиления режима ядерного нераспространения и призывает все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее заключить дополнительный протокол с Международным агентством по атомной энергии»,

был исключен, и была изменена нумерация остальных пунктов;

i) пункт 12 постановляющей части, гласивший:

«12. *приветствует* принятие резолюции GC(45)/RES/13, в которой рекомендовано осуществить элементы плана действий, изложенные в резолюции GC(44)/RES/19, принятой Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии 22 сентября 2000 года в целях поощрения и облегчения заключения и вступления в силу соглашений о гарантиях и дополнительных протоколов, и призывает к скорейшему и полному осуществлению этой резолюции»,

был заменен на:

«11. *приветствует* принятие и подчеркивает важность резолюции GC(45)/RES/13, принятой Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии 21 сентября 2001 года, в которой Генеральному директору Агентства, его Совету управляющих и государствам-членам рекомендовано продолжать рассматривать вопрос об осуществлении элементов плана действий, изложенных в резолюции GC(44)/RES/19, принятой Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии 22 сентября 2000 года в целях поощрения и облегчения заключения и вступления в силу соглашений о гарантиях и дополнительных протоколов, и призывает к скорейшему и полному осуществлению этой резолюции».

41. На 23-м заседании 5 ноября представитель Японии внес устные изменения в пункт 9 постановляющей части, добавив в конце этого пункта слова «обеспечивая при этом, чтобы такая политика соответствовала обязательствам государств по Договору».

42. На том же заседании Комитет, проведя заносимое в отчет о заседании голосование, принял проект резолюции A/C.1/56/L.35/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями 123 голосами против 2 при 20 воздержавшихся (см. пункт 73, проект резолюции O). Голоса распределились следующим образом<sup>7</sup>:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Индия, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Беларусь, Бразилия, Бутан, Грузия, Египет, Израиль, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Маврикий, Мексика, Мьянма, Новая Зеландия, Пакистан, Российская Федерация, Сан-Марино, Швеция, Южная Африка.

## **Q. Проект резолюции A/C.1/56/L.38**

43. На 13-м заседании 23 октября представитель Алжира внес проект резолюции, озаглавленный «Конференция 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и ее Подготовительный комитет» (A/C.1/56/L.38).

44. На 18-м заседании 30 октября Секретарь Комитета обратил внимание Комитета на записку Секретариата (A/C.1/56/L.55) в отношении задач, поручен-

<sup>7</sup> Впоследствии делегация Камеруна заявила, что, если бы она присутствовала при голосовании, она проголосовала бы за принятие этого проекта резолюции.

ных Генеральному секретарю в соответствии с проектом резолюции A/C.1/56/L.38.

45. На том же заседании Комитет, проводя заносимое в отчет о заседании голосование, принял проект резолюции A/C.1/56/L.38 141 голосом против 1 при 3 воздержавшихся (см. пункт 73, проект резолюции P). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тунис, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Индия.

*Воздержались:*

Израиль, Куба, Пакистан.

## **R. Проект резолюции A/C.1/56/L.39**

46. На 17-м заседании 30 октября представитель Германии от имени Австралии, Австрии, Албании, Аргентины, Армении, Бангладеш, Бельгии, Болгарии, Боливии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Буркина-Фасо, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Венесуэлы, Габона, Гаити, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Германии, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Доминиканской Республики, Замбии, Израиля, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Камбоджи, Камеруна, Канады, Кении, Кипра, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Латвии, Лесото, Либерии, Литвы, Лихтенштейна,

Люксембурга, Мадагаскара, Мали, Мальты, Микронезии (Федеративные Штаты), Мозамбика, Монако, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Панамы, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сан-Марино, Свазиленда, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Турции, Украины, Уругвая, Фиджи, Финляндии, Франции, Хорватии, Центральноафриканской Республики, Чада, Чешской Республики, Чили, Швеции, Эквадора, Эстонии, Эфиопии, Югославии и Японии внес проект резолюции, озаглавленный «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения» (A/C.1/56/L.39). Впоследствии к авторам этого проекта резолюции присоединились Азербайджан, Сальвадор и Эритрея.

47. На своем 19-м заседании 31 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.39 без голосования (см. пункт 73, проект резолюции Q).

## **S. Проект резолюции A/C.1/56/L.40**

48. На 16-м заседании 29 октября представитель Нидерландов от имени Австралии, Австрии, Андорры, Аргентины, Армении, Бельгии, Болгарии, Боливии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Буркина-Фасо, Бутана, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Гаити, Гайаны, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Германии, Греции, Дании, Израиля, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Казахстана, Камбоджи, Камеруна, Канады, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Лесото, Либерии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мадагаскара, Малайзии, Мальты, Непала, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Панамы, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сан-Марино, Сингапура, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Соломоновых Островов, Суринама, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тувалу, Турции, Украины, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швеции, Эстонии, Югославии, Южной Африки и Японии внес проект резолюции, озаглавленный «Транспарентность в вооружениях» (A/C.1/56/L.40). Впоследствии к авторам этого проекта резолюции присоединились Азербайджан, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бурунди, Венесуэла, Габон, Грузия, Доминиканская Республика, Замбия, Кабо-Верде, Кения, Кипр, Кыргызстан, Латвия, Маврикий, Мали, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Науру, Нигер, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Корея, Сальвадор, Самоа, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Того, Тонга, Уругвай, Эквадор и Ямайка.

49. На 20-м заседании 31 октября Секретарь Комитета сделал заявление о последствиях проекта резолюции A/C.1/56/L.40 для конференционного обслуживания (см. A/C.1/56/SR.20).

50. На том же заседании Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/56/L.40 со следующими результатами:

а) после проведения заносимого в отчет о заседании голосования подпункт (b) пункта 4 постановляющей части был принят 123 голосами против 4 при 13 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Египет, Кувейт, Ливан, Сирийская Арабская Республика.

*Воздержались:*

Алжир, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мьянма, Пакистан, Руанда, Судан, Тунис.

б) После проведения заносимого в отчет о заседании голосования пункт 6 постановляющей части был принят 123 голосами при 17 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные

Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Алжир, Египет, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мексика, Мьянма, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тунис.

с) После проведения заносимого в отчет о заседании голосования проект резолюции A/C.1/56/L.40 в целом был принят 121 голосом при 22 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 73, проект резолюции R). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Алжир, Бахрейн, Джибути, Египет, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Мексика, Мьянма, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тунис.

**Т. Проект резолюции A/C.1/56/L.44/Rev.1**

51. На 17-м заседании 30 октября представитель Мьянмы от имени Алжира, Бангладеш, Бенина, Бруней-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бутана, Вьетнама, Габона, Гаити, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Гренады, Замбии, Зимбабве, Индонезии, Камбоджи, Кении, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Мадагаскара, Малайзии, Мозамбика, Монголии, Мьянмы, Намибии, Непала, Объединенной Республики Танзании, Панама, Сальвадора, Самоа, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сингапура, Соломоновых Островов, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки, Эквадора и Эфиопии представил проект резолюции, озаглавленный «Ядерное разоружение» (A/C.1/56/L.44/Rev.1).

52. На своем 22-м заседании 5 ноября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/56/L.44/Rev.1, при этом голоса распределились следующим образом:

а) пункт 9 постановляющей части был принят путем приведения занового в отчет о заседании голосования 132 голосами против 3 при 6 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика,

Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Израиль, Индия, Пакистан.

*Воздержались:*

Куба, Монако, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

в) Проект резолюции A/C.1/56/L.44/Rev.1 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 90 голосами против 35 при 19 воздержавшихся (см. пункт 73, проект резолюции S). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Ботсвана, Бахрейн, Бенин, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Маршалловы Острова, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Эстония, Югославия.

*Воздержались:*

Азербайджан, Аргентина, Армения, Беларусь, Грузия, Израиль, Индия, Ирландия, Казахстан, Кипр, Маврикий, Пакистан, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Сан-Марино, Украина, Швеция, Япония.

## **У. Проект резолюции A/C.1/56/L.45**

53. На 13-м заседании 23 октября представитель Малайзии от имени Алжира, Бангладеш, Бруней-Даруссалама, Вьетнама, Ганы, Египта, Индии, Индонезии,

Иордании, Исламской Республики Иран, Камбоджи, Колумбии, Лесото, Малайзии, Мексики, Монголии, Мьянмы, Непала, Нигерии, Никарагуа, Панамы, Перу, Сан-Марино, Сингапура, Таиланда, Фиджи и Шри-Ланки представил проект резолюции, озаглавленный «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения» (A/C.1/56/L.45). Впоследствии Бенин, Боливия, Босния и Герцеговина, Бурунди, Гайана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Доминиканская Республика, Замбия, Ирак, Катар, Кения, Конго, Коста-Рика, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мали, Мексика, Намибия, Науру, Нигер, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Тонга, Уругвай, Филиппины, Эквадор, Эфиопия и Ямайка присоединились к числу авторов проекта резолюции.

54. На своем 18-м заседании 30 октября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/56/L.45, при этом голоса распределились следующим образом:

а) пункт 1 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 139 голосами против 4 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Ботсвана, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тунис, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Израиль, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Франция.

*Воздержались:*

Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

б) Проект резолюции A/C.1/56/L.45 в целом был принят путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 99 голосами против 28 при 19 воздержавшихся (см. пункт 73, проект резолюции T). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тунис, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Андорра, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Чешская Республика.

*Воздержались:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Армения, Беларусь, бывшая югославская Республика Македония, Казахстан, Канада, Кипр, Лихтенштейн, Микронезия (Федеративные Штаты), Республика Корея, Республика Молдова, Туркменистан, Финляндия, Хорватия, Эстония, Югославия, Япония.

## V. Проект резолюции A/C.1/56/L.47

55. На 15-м заседании 26 октября представитель Колумбии от имени Австралии, Аргентины, Бангладеш, Бельгии, Болгарии, Ботсваны, Бразилии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Венесуэлы, Габона, Гайаны,

Гватемалы, Германии, Греции, Дании, Индии, Иордании, Ирландии, Испании, Италии, Кабо-Верде, Камеруна, Канады, Кении, Колумбии, Коста-Рики, Лесото, Либерии, Литвы, Марокко, Мексики, Мозамбика, Науру, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Панама, Перу, Польши, Румынии, Сан-Марино, Словакии, Словении, Сьерра-Леоне, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Франции, Чешской Республики, Чили, Швеции, Югославии, Южной Африки и Японии представил проект резолюции, озаглавленный «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах» (A/C.1/56/L.47). Впоследствии Австрия, Алжир, Бенин, Боливия, Бурунди, Гаити, Гана, Грузия, Замбия, Исландия, Камбоджа, Кипр, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Мали, Мальта, Монако, Намибия, Нигер, Нигерия, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Сальвадор, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Тринидад и Тобаго, Украина, Финляндия, Хорватия, Эквадор, Эритрея, Эстония и Ямайка присоединились к числу авторов проекта резолюции.

56. На 22-м заседании 5 ноября Секретарь Комитета привлек внимание Комитета к заявлению о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/56/L.47, сделанному Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/C.1/56/L.61).

57. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.47 без голосования (см. пункт 73, проект резолюции U).

## **W. Проект резолюции A/C.1/56/L.49 и Rev.1**

58. На 13-м заседании 23 октября Председатель Комитета представил проект резолюции, озаглавленный «Глобальные усилия в борьбе против терроризма в области разоружения и нераспространения» (A/C.1/56/L.49), гласящий:

*«Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о том, что в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций говорится, что ответственность за устранение угроз международному миру и безопасности должна разделяться между странами мира,

*признавая,* что резолюция 56/1 от 12 сентября 2001 года и резолюции Совета Безопасности 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года и 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года свидетельствуют о единстве и солидарности международного сообщества перед лицом общей угрозы терроризма,

*напоминая* о том, что в резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности указывается на тесную связь между международным терроризмом, и в частности незаконным оборотом оружия и незаконными перевозками ядерных, химических, биологических и других потенциально смертоносных материалов,

*вновь подтверждая* важность принятия всех необходимых мер для борьбы со всеми формами терроризма,

*отмечая с озабоченностью* отсутствие достаточного прогресса в многосторонней дипломатии в области разоружения,

*будучи преисполнена твердой решимости* в это трудное для международного сообщества время в начале XXI века сформировать единый фронт для реагирования на глобальные угрозы в области разоружения и нераспространения,

1. *подтверждает*, что многосторонность является непреложным принципом переговоров в области разоружения и нераспространения, имеющих своей целью сохранение и укрепление универсальных норм и расширение сферы их охвата;

2. *подчеркивает*, что прогресс в деле достижения целей в области разоружения и нераспространения является крайне необходимым для поддержания международного мира и безопасности и способствует глобальным усилиям по борьбе с терроризмом;

3. *призывает* все государства-члены подтвердить свою индивидуальную и коллективную приверженность многостороннему сотрудничеству как одному из важных средств, позволяющих им добиваться и достигать общих целей в области разоружения и нераспространения».

59. На 22-м заседании 5 ноября Председатель Комитета представил пересмотренный проект резолюции, озаглавленный «Многостороннее сотрудничество в области разоружения и нераспространения и глобальные усилия по борьбе с терроризмом» (A/C.1/56/L.49/Rev.1).

60. На своем 24-м заседании 6 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.1/56/L.49/Rev.1 без голосования (см. пункт 73, проект резолюции V).

## **X. Проект резолюции A/C.1/56/L.51/Rev.1**

61. На 15-м заседании 26 октября представитель Мали от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Экономического сообщества западноафриканских государств, представил проект резолюции, озаглавленный «Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия» (A/C.1/56/L.51/Rev.1). Впоследствии Австрия, Бурунди, Германия, Греция, Грузия, Замбия, Зимбабве, Ирландия, Италия, Камерун, Канада, Колумбия, Конго, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика и Швеция присоединились к числу авторов проекта резолюции.

62. На своем 19-м заседании 13 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/56/L.51/Rev.1 без голосования (см. пункт 73, проект резолюции W).

## **Y. Проект решения A/C.1/56/L.15**

63. На 13-м заседании 23 октября представитель Южной Африки представил проект решения, озаглавленный «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня» (A/C.1/56/L.15). Впоследствии Бра-

зилия, Египет, Ирландия, Новая Зеландия и Швеция присоединились к числу авторов проекта решения.

64. На своем 18-м заседании 30 октября Комитет принял проект решения A/C.1/56/L.15 без голосования (см. пункт 74, проект решения I).

## **Z. Проект решения A/C.1/56/L.48**

65. На 13-м заседании 23 октября представитель Узбекистана представил проект решения, озаглавленный «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии» (A/C.1/56/L.48).

66. На своем 18-м заседании 30 октября Комитет принял проект решения A/C.1/56/L.48 без голосования (см. пункт 74, проект решения II).

## **AA. Проект решения A/C.1/56/L.60**

67. На 21-м заседании 2 ноября представитель Мексики представил проект решения, озаглавленный «Конференция Организации Объединенных Наций по проблеме поиска путей устранения ядерной опасности в контексте ядерного разоружения» (A/C.1/56/L.60).

68. На своем 22-м заседании 5 ноября Комитет принял проект решения A/C.1/56/L.60 путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 101 голосом против 7 при 34 воздержавшихся (см. пункт 74, проект решения III). Голоса распределились следующим образом<sup>8</sup>:

### *Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коре́йская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

### *Голосовали против:*

<sup>8</sup> Впоследствии делегация Папуа-Новой Гвинеи заявила, что если бы она присутствовала на заседании, то голосовала бы за данный проект резолюции.

Германия, Израиль, Монако, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

*Воздержались:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Греция, Грузия, Дания, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Турция, Украина, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Эстония, Югославия.

## **ВВ. Уведомление о ядерных испытаниях**

69. По подпункту (а) не было представлено никаких предложений и не принималось никаких решений.

## **СС. Дополнительные меры в области разоружения с целью предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в их недрах**

70. По подпункту (b) не было представлено никаких предложений и не принималось никаких решений.

## **DD. Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями**

71. По подпункту (q) не было представлено никаких предложений и не принималось никаких решений.

## **ЕЕ. Стрелковое оружие**

72. По подпункту (w) не было представлено никаких предложений и не принималось никаких решений.

## **III. Рекомендации Первого комитета**

73. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

### **Всеобщее и полное разоружение**

#### **A**

### **Сохранение и соблюдение Договора об ограничении систем противоракетной обороны**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 50/60 от 12 декабря 1995 года и 52/30 от 9 декабря 1997 года о соблюдении соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения и свои резолюции 54/54 А от 1 декабря 1999 года и 55/33 В от 20 ноября 2000 года о сохранении и соблюдении Договора об ограничении систем противоракетной обороны<sup>9</sup>,

*сознавая* историческое значение Договора между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении систем противоракетной обороны от 26 мая 1972 года как краеугольного камня обеспечения международного мира, безопасности и стратегической стабильности и подтверждая его непреходящую ценность и значимость, особенно в условиях современной международной ситуации,

*подчеркивая* настоятельную необходимость строгого и в полном объеме соблюдения сторонами Договора,

*напоминая* о том, что положения Договора призваны содействовать созданию более благоприятных условий для дальнейших переговоров об ограничении стратегических вооружений,

*памятуя* об обязательствах участников Договора в соответствии со статьей VI Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>10</sup>,

*будучи озабочена* тем, что осуществление любых мер, подрывающих цели и положения Договора, отрицательно сказываются на интересах безопасности не только участников этого Договора, но и всех членов международного сообщества,

*напоминая* о широкой озабоченности в связи с распространением оружия массового уничтожения и средств его доставки,

1. *призывает* продолжать усилия по укреплению Договора об ограничении систем противоракетной обороны<sup>9</sup> и сохранению его целостности и действенности, с тем чтобы он оставался краеугольным камнем обеспечения глобальной стратегической стабильности, мира во всем мире и содействия дальнейшему сокращению стратегических ядерных вооружений;

2. *обращается* с призывом ко всем государствам-участникам приложить дополнительные усилия для сохранения и укрепления Договора путем его строгого и в полном объеме соблюдения;

3. *призывает* участников Договора, в соответствии с их обязательствами по Договору, ограничить развертывание систем противоракетной обороны, воздерживаться от развертывания системы противоракетной обороны территории своей страны, не создавать основу для такой обороны и не передавать другим государствам и не размещать вне своей национальной территории системы противоракетной обороны или компоненты, ограниченные этим Договором;

4. *считает*, что осуществление любых мер, подрывающих цели и положения Договора, подрывает также глобальную стратегическую стабильность и мир во всем мире и усилия по дальнейшему сокращению стратегических ядерных вооружений;

<sup>9</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 944, No. 13446.

<sup>10</sup> *Ibid.*, vol. 729, No. 10485.

5. *настоятельно призывает* все государства-члены поддержать усилия, направленные на прекращение распространения оружия массового уничтожения и средств его доставки;

6. *поддерживает* дальнейшие усилия международного сообщества с учетом изменяющейся ситуации в целях сохранения незыблемости и целостности Договора, в котором глубоко заинтересовано международное сообщество;

7. *приветствует* продолжающийся диалог между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки по вопросу о новых стратегических рамках на основе открытости, взаимного доверия и реальных возможностей для сотрудничества, что имеет первостепенное значение, в особенности в условиях меняющейся ситуации в области безопасности, и надеется, что этот диалог окажется успешным, приведет к значительным сокращениям наступательных ядерных сил и будет способствовать поддержанию международной стабильности;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Сохранение и соблюдение Договора об ограничении систем противоракетной обороны».

## **В Ракеты**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 54/54 F от 1 декабря 1999 года и 55/33 A от 20 ноября 2000 года,

*вновь подтверждая* роль Организации Объединенных Наций в области регулирования вооружений и разоружения и обязательство государств-членов предпринимать конкретные шаги в целях укрепления этой роли,

*сознавая* необходимость содействовать региональному и международному миру и безопасности в мире, свободном от бедствий войны и бремени вооружений,

*будучи убеждена* в необходимости применения всеобъемлющего подхода к ракетам на сбалансированной и недискриминационной основе в качестве вклада в обеспечение международного мира и безопасности,

*принимая во внимание,* что при решении вопроса о ракетах следует учитывать интересы безопасности государств-членов на международном и региональном уровнях,

*подчеркивая* сложности, возникающие при рассмотрении вопроса о ракетах в контексте обычных вооружений,

*заявляя о своей поддержке* международных усилий, направленных против разработки и распространения всех видов оружия массового уничтожения,

*учитывая* обращенную к Генеральному секретарю просьбу подготовить при содействии группы правительственных экспертов доклад по вопросу о ракетах во всех его аспектах для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят седьмой сессии,

1. *с удовлетворением отмечает*, что учрежденная Генеральным секретарем группа правительственных экспертов провела свою первую сессию в Нью-Йорке в 2001 году и что она намерена провести еще две сессии в 2002 году, чтобы завершить выполнение своего мандата;

2. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 55/33 А от 20 ноября 2000 года<sup>11</sup>;

3. *просит* Генерального секретаря дополнительно запросить мнения государств-членов по вопросу о ракетах во всех его аспектах и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Ракеты».

## **С** **Последствия применения обедненного урана в вооружениях**

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* роль Организации Объединенных Наций в области разоружения и обязательство государств-членов предпринимать конкретные шаги в целях укрепления этой роли,

*ссылаясь* на положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>12</sup>, в частности на пункт 77 этого документа, в котором содержится призыв предпринять эффективные меры для избежания опасности появления новых видов оружия массового уничтожения и подчеркивается необходимость принятия мер, направленных на запрещение таких новых видов и новых систем оружия массового уничтожения,

*ссылаясь также* на свои предыдущие резолюции о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия, последней из которых была резолюция 54/44 от 1 декабря 1999 года,

*принимая во внимание* ставшие известными факты относительно применения снарядов с сердечниками из обедненного урана в ходе военных операций в последние годы, свидетельствующие о том, что в случае применения таких боеприпасов происходит выброс радиоактивных частиц и химической пыли, которые в результате движения водных и воздушных масс загрязняют обширные районы и поражают животный и растительный мир и почву,

1. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств и соответствующих организаций относительно всех аспектов последствий применения обедненного урана в вооружениях и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии;

<sup>11</sup> A/56/136 и Add.1 и 2.

<sup>12</sup> Резолюция S-10/2.

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии подпункт, озаглавленный «Последствия применения обедненного урана в вооружениях».

## **D** **Уменьшение ядерной опасности**

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая,* что применение ядерного оружия представляет собой самую серьезную угрозу для человечества и выживания цивилизации,

*вновь подтверждая,* что любое применение или угроза применения ядерного оружия явились бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций,

*будучи убеждена* в том, что распространение ядерного оружия во всех его аспектах значительно усилило бы угрозу ядерной войны,

*будучи убеждена также* в том, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия имеют существенно важное значение для устранения угрозы ядерной войны,

*считая,* что, пока ядерное оружие не перестанет существовать, государства, обладающие ядерным оружием, должны принять меры, обеспечивающие государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

*считая также,* что состояние повышенной готовности ядерного оружия чревато неприемлемым риском непреднамеренного или случайного применения ядерного оружия, что имело бы катастрофические последствия для всего человечества,

*подчеркивая* настоятельную необходимость принятия мер по недопущению случайных, несанкционированных или необъяснимых инцидентов, вызываемых компьютерными сбоями или другими техническими неполадками,

*сознавая,* что государствами, обладающими ядерным оружием, были предприняты ограниченные шаги, связанные с ненацеливанием, и что необходимы дальнейшие практические, реальные и взаимоподкрепляющие шаги, способствующие улучшению международного климата для переговоров, ведущих к ликвидации ядерного оружия,

*учитывая,* что ослабление напряженности в результате пересмотра ядерных доктрин оказало бы позитивное воздействие на международный мир и безопасность и создало бы более благоприятные условия для дальнейшего сокращения и ликвидации ядерного оружия,

*вновь отмечая* наиважнейшее значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>13</sup>, а также международным сообществом,

---

<sup>13</sup> Резолюция S-10/2.

*напоминая*, что в консультативном заключении Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения<sup>14</sup> говорится, что существует обязательство, со стороны всех государств, проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

*приветствуя* содержащийся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>15</sup> призыв добиваться устранения угроз, создаваемых оружием массового уничтожения, и решимость добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, включая возможность созыва международной конференции для определения путей и способов устранения ядерной угрозы,

1. *призывает* пересмотреть ядерные доктрины и в этом контексте предпринять безотлагательные и срочные шаги к уменьшению опасности непреднамеренного и случайного применения ядерного оружия;

2. *просит* пять государств, обладающих ядерным оружием, принять меры в целях осуществления пункта 1 настоящей резолюции;

3. *призывает* государства-члены принять необходимые меры к предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах и содействовать ядерному разоружению в целях ликвидации ядерного оружия;

4. *принимает к сведению* доклад<sup>16</sup>, подготовленный Консультативным советом по вопросам разоружения и представленный Генеральным секретарем во исполнение пункта 5 резолюции 55/33 N Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 2000 года, в частности семь рекомендаций в отношении дальнейших действий;

5. *просит* Генерального секретаря предпринять шаги для осуществления семи рекомендаций, вынесенных в докладе Консультативного совета, которые существенно уменьшили бы опасность ядерной войны, включая содержащееся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций предложение созвать международную конференцию для определения путей и способов устранения ядерной угрозы, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Уменьшение ядерной опасности».

## **Е** **Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению**

*Генеральная Ассамблея,*

<sup>14</sup> A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

<sup>15</sup> Резолюция 55/2.

<sup>16</sup> A/56/400.

ссылаясь на свои резолюции 49/75 I от 15 декабря 1994 года, 50/70 F от 12 декабря 1995 года, 51/45 C от 10 декабря 1996 года, 52/38 F от 9 декабря 1997 года, 53/77 AA от 4 декабря 1998 года, 54/54 U от 1 декабря 1999 года и 55/33 M от 20 ноября 2000 года,

напоминая, что в 1978, 1982 и 1988 годах были проведены — каждый раз на основе консенсуса — три специальные сессии Генеральной Ассамблеи, посвященные разоружению,

принимая во внимание Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>17</sup>, принятый на основе консенсуса на первой специальной сессии, посвященной разоружению, и включавший в себя Декларацию, Программу действий и механизм разоружения,

принимая также во внимание цель всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

принимая к сведению пункт 145 Заключительного документа двенадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа — 3 сентября 1998 года<sup>18</sup>, в котором выражена поддержка созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая предоставила бы возможность рассмотреть с более соответствующей нынешнему международному положению точки зрения важнейшие аспекты процесса разоружения и мобилизовать международное сообщество и общественное мнение на поддержку ликвидации ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, а также на поддержку контроля над обычными вооружениями и их сокращения,

принимая также к сведению доклад Комиссии по разоружению о работе ее основной сессии 1999 года<sup>19</sup> и тот факт, что не было достигнуто консенсуса по пункту, озаглавленному «Четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению»,

стремясь использовать в качестве основы обстоятельный обмен мнениями о четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в ходе основной сессии Комиссии по разоружению 1999 года,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, может определить будущий курс действий в области разоружения, контроля над вооружениями и в смежных вопросах международной безопасности,

подчеркивая важность многосторонности в процессе, связанном с разоружением, контролем над вооружениями и смежными вопросами международной безопасности,

отмечая, что благодаря успехам, достигнутым в последнее время международным сообществом в областях оружия массового уничтожения и обычных вооружений, в последующие годы международному сообществу представится

<sup>17</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>18</sup> A/53/667-S/1998/1071, приложение I.

<sup>19</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42).

возможность начать процесс обзора состояния дел во всей сфере разоружения и контроля над вооружениями в период после окончания «холодной войны»,

*отмечая также* Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>20</sup>, в которой главы государств и правительств выразили свою решимость добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>21</sup>, касающийся мнений государств-членов относительно целей, повестки дня и сроков проведения четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению,

1. *постановляет* созвать четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению, при условии достижения консенсуса в отношении ее целей и повестки дня;

2. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов относительно целей, повестки дня и сроков проведения специальной сессии и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению».

## **Ф Взаимосвязь между разоружением и развитием**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>22</sup>, касающиеся взаимосвязи между разоружением и развитием,

*напоминая также* о принятии 11 сентября 1987 года Заключительного документа Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием<sup>23</sup>,

*ссылаясь далее* на свои резолюции 49/75 J от 15 декабря 1994 года, 50/70 G от 12 декабря 1995 года, 51/45 D от 10 декабря 1996 года, 52/38 D от 9 декабря 1997 года, 53/77 K от 4 декабря 1998 года, 54/54 T от 1 декабря 1999 года и 55/33 L от 20 ноября 2000 года,

*принимая во внимание* Заключительный документ двенадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа — 3 сентября 1998 года<sup>24</sup>, и заключительный документ тринадцатой Конференции Движения неприсоединившихся

<sup>20</sup> Резолюция 55/2.

<sup>21</sup> A/56/166.

<sup>22</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>23</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8.

<sup>24</sup> A/53/667-S/1998/1071, приложение I.

стран на уровне министров, состоявшейся в Картахене, Колумбия, 8 и 9 апреля 2000 года<sup>25</sup>,

*приветствуя* различные мероприятия, которые были организованы Руководящей группой высокого уровня по разоружению и развитию и о которых идет речь в докладе Генерального секретаря<sup>26</sup>,

*подчеркивая* возрастающее значение органической связи между разоружением и развитием в нынешних международных отношениях,

1. *призывает* Руководящую группу высокого состава по разоружению и развитию укреплять и расширять свою программу работы в соответствии с мандатом, изложенным в программе действий, принятой на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием<sup>27</sup>;

2. *настоятельно призывает* международное сообщество направить часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели экономического и социального развития, с тем чтобы сократить все увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами;

3. *призывает* все государства-члены сообщить Генеральному секретарю к 15 апреля 2002 года свои мнения и предложения относительно осуществления программы действий, принятой на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, а также любые другие мнения и предложения, касающиеся реализации целей этой программы действий в контексте нынешних международных отношений;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать, через соответствующие органы и в пределах имеющихся ресурсов, меры к осуществлению программы действий, принятой на Международной конференции;

5. *просит также* Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Взаимосвязь между разоружением и развитием».

## **G** **Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 50/70 М от 12 декабря 1995 года, 51/45 Е от 10 декабря 1996 года, 52/38 Е от 9 декабря 1997 года, 53/77 J от 4 декабря 1998 года, 54/54 S от 1 декабря 1999 года и 55/33 К от 20 ноября 2000 года,

<sup>25</sup> A/54/917-S/2000/580, приложение.

<sup>26</sup> A/56/183.

<sup>27</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8, пункт 35.

*подчеркивая* важность соблюдения экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и ограничении вооружений,

*признавая* необходимость того, чтобы соглашения, принятые на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, а также предыдущие соответствующие соглашения должным образом учитывались при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и ограничении вооружений,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>28</sup>,

*учитывая* пагубные экологические последствия применения ядерного оружия,

1. *вновь подтверждает*, что на международных форумах по разоружению должны в полной мере учитываться соответствующие экологические нормы при проведении переговоров о заключении договоров и соглашений о разоружении и ограничении вооружений и что все государства своими действиями должны всемерно способствовать обеспечению соблюдения вышеупомянутых норм при осуществлении договоров и конвенций, участниками которых они являются;

2. *призывает* государства принимать односторонние, двусторонние, региональные и многосторонние меры с целью способствовать обеспечению использования результатов научно-технического прогресса в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей не в ущерб окружающей среде и ее эффективному вкладу в обеспечение устойчивого развития;

3. *приветствует* представленную государствами-членами информацию об осуществлении мер, принятых ими для содействия достижению целей, предусмотренных в настоящей резолюции<sup>29</sup>;

4. *призывает* все государства-члены представить Генеральному секретарю информацию о мерах, принятых ими для содействия достижению целей, предусмотренных в настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря представить доклад, содержащий эту информацию, Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями».

## **Н Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия**

*Генеральная Ассамблея,*

<sup>28</sup> A/56/165 и Add.1.

<sup>29</sup> См. A/56/165 и Add.1.

ссылаясь на свои резолюции 51/45 В от 10 декабря 1996 года, 52/38 N от 9 декабря 1997 года, 53/77 Q от 4 декабря 1998 года, 54/54 L от 1 декабря 1999 года и 55/33 I от 20 ноября 2000 года,

приветствуя принятие Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1999 года текста, озаглавленного «Создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона»<sup>30</sup>,

будучи преисполнена решимости добиваться полной ликвидации ядерного оружия,

будучи также преисполнена решимости продолжать содействовать предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах и процессу всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем, в частности в области ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в целях укрепления международного мира и безопасности в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на касающиеся зон, свободных от ядерного оружия, положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>31</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

подчеркивая важное значение Договора Тлателолко<sup>32</sup>, Договора Раротонга<sup>33</sup>, Бангкокского договора<sup>34</sup> и Пелиндабского договора<sup>35</sup>, устанавливающих зоны, свободные от ядерного оружия, а также Договора об Антарктике<sup>36</sup> для достижения, в частности, цели создания мира, полностью свободного от ядерного оружия,

подчеркивая также важность укрепления сотрудничества между участниками договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, при помощи таких механизмов, как совместные совещания государств-участников, государств, подписавших эти договоры, и государств-наблюдателей,

ссылаясь на применимые принципы и нормы международного права, касающиеся свободы открытого моря и права прохода через морское пространство, в том числе в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>37</sup>,

<sup>30</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42), приложение I.*

<sup>31</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>32</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

<sup>33</sup> См. *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 10: 1985 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

<sup>34</sup> Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

<sup>35</sup> A/50/426, приложение.

<sup>36</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No. 5778.

<sup>37</sup> См. *Морское право: Официальные тексты Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года и Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года с предметным указателем и извлечениями из Заключительного акта третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.V.10).

1. *приветствует* тот вклад, который Договор об Антарктике<sup>36</sup>, Договор Тлателолко<sup>32</sup>, Договор Раротонга<sup>33</sup>, Бангкокский договор<sup>34</sup> и Пелиндабский договор<sup>35</sup> продолжают вносить в дело освобождения от ядерного оружия Южного полушария и прилегающих районов, охватываемых этими договорами;

2. *призывает* к ратификации Договора Тлателолко, Договора Раротонга, Бангкокского договора и Пелиндабского договора всеми государствами соответствующего региона и призывает все государства, которых это касается, продолжать совместные усилия с целью содействовать присоединению всех соответствующих государств, которые еще не сделали этого, к протоколам к договорам о зонах, свободных от ядерного оружия;

3. *приветствует* шаги, предпринимаемые в целях заключения новых договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, на основе добровольно заключенных между государствами соответствующего региона договоренностей, и призывает все государства рассмотреть все соответствующие предложения, включая предложения, нашедшие отражение в резолюциях Генеральной Ассамблеи о создании зон, свободных от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и в Южной Азии;

4. *выражает убежденность* в важной роли зон, свободных от ядерного оружия, в деле укрепления режима ядерного нераспространения и расширения границ районов мира, свободных от ядерного оружия, и, особо учитывая ответственность государств, обладающих ядерным оружием, призывает все государства поддерживать процесс ядерного разоружения и добиваться полной ликвидации всего ядерного оружия;

5. *призывает* государства-участники Договора Тлателолко, Договора Раротонга, Бангкокского договора и Пелиндабского договора и государства, подписавшие эти договоры, во имя достижения общих целей, предусмотренных в этих договорах, и содействия укреплению статуса Южного полушария и прилегающих районов как пространства, свободного от ядерного оружия, изучить и использовать пути и средства дальнейшего развития сотрудничества между собой и между их договорными органами;

6. *приветствует* предпринимаемые государствами-участниками этих договоров и государствами, подписавшими их, энергичные усилия по содействию достижению их общих целей и считает, что в поддержку общих целей, предусмотренных в этих договорах, можно было бы провести международную конференцию государств-участников договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, и государств, подписавших их;

7. *рекомендует* компетентным руководящим структурам договоров о зонах, свободных от ядерного оружия, оказывать содействие государствам-участникам таких договоров и государствам, подписавшим их, с целью облегчить достижение этих целей;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии, пункт, озаглавленный «Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия».

## **I Региональное разоружение**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 45/58 Р от 4 декабря 1990 года, 46/36 I от 6 декабря 1991 года, 47/52 J от 9 декабря 1992 года, 48/75 I от 16 декабря 1993 года, 49/75 N от 15 декабря 1994 года, 50/70 K от 12 декабря 1995 года, 51/45 K от 10 декабря 1996 года, 52/38 Р от 9 декабря 1997 года, 53/77 O от 4 декабря 1998 года, 54/54 N от 1 декабря 1999 года и 55/33 O от 20 ноября 2000 года о региональном разоружении;

*считая,* что усилия международного сообщества по обеспечению продвижения к идеалу всеобщего и полного разоружения основаны на присущем человеку стремлении к подлинному миру и безопасности, ликвидации угрозы войны и высвобождению экономических, интеллектуальных и других ресурсов для использования в мирных целях,

*подтверждая* обязательство всех государств неизменно следовать в своих международных отношениях целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций,

*отмечая,* что на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи были приняты основополагающие принципы, призванные служить руководством в деле достижения всеобщего и полного разоружения<sup>38</sup>,

*принимая к сведению* руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте глобальной безопасности, утвержденные Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1993 года<sup>39</sup>,

*приветствуя* перспективы подлинного прогресса в области разоружения, появившиеся в последние годы в результате переговоров между двумя сверхдержавами,

*принимая к сведению* недавние предложения о разоружении на региональном и субрегиональном уровнях,

*признавая* важность мер укрепления доверия для регионального и международного мира и безопасности,

*будучи убеждена* в том, что усилия стран по содействию региональному разоружению с учетом конкретных особенностей каждого региона и в соответствии с принципом обеспечения безопасности, которой не наносилось бы ущерба, при самом низком уровне вооружений укрепляли бы безопасность всех государств и тем самым способствовали бы международному миру и безопасности, снижая риск региональных конфликтов,

1. *подчеркивает,* что для достижения прогресса по всему спектру проблем разоружения необходимы неослабные усилия в рамках Конференции по разоружению и под эгидой Организации Объединенных Наций;

2. *подтверждает,* что глобальный и региональный подходы к разоружению дополняют друг друга и поэтому должны применяться одновременно для содействия региональному и международному миру и безопасности;

<sup>38</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>39</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 42 (A/48/42), приложение II.*

3. *призывает* государства заключать, где это возможно, соглашения о ядерном нераспространении, разоружении и мерах укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях;

4. *приветствует* инициативы в целях разоружения, ядерного нераспространения и обеспечения безопасности, предпринятые некоторыми странами на региональном и субрегиональном уровнях;

5. *поддерживает и поощряет* усилия, направленные на содействие мерам укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления региональной напряженности и дальнейшего осуществления мер в области разоружения и ядерного нераспространения на региональном и субрегиональном уровнях;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Региональное разоружение».

## **Ж Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 48/75 J от 16 декабря 1993 года, 49/75 O от 15 декабря 1994 года, 50/70 L от 12 декабря 1995 года, 51/45 Q от 10 декабря 1996 года, 52/38 Q от 9 декабря 1997 года, 53/77 P от 4 декабря 1998 года, 54/54 M от 1 декабря 1999 года и 55/33 P от 20 ноября 2000 года,

*признавая* решающую роль контроля над обычными вооружениями в содействии региональному и международному миру и безопасности,

*будучи убеждена* в том, что контроль над обычными вооружениями в первую очередь необходимо осуществлять на региональном и субрегиональном уровнях, поскольку большинство угроз миру и безопасности в эпоху после окончания «холодной войны» возникает главным образом в отношениях между государствами, расположенными в одном и том же регионе или субрегионе,

*сознавая*, что сохранение баланса между оборонительными потенциалами государств при самом низком уровне вооружений способствовало бы миру и стабильности и должно стать одной из главных целей контроля над обычными вооружениями,

*желая* содействовать заключению соглашений в целях укрепления регионального мира и безопасности при самом низком возможном уровне вооружений и вооруженных сил,

*отмечая с особым интересом* инициативы, предпринятые в этом отношении в различных регионах мира, в частности начало консультаций между рядом латиноамериканских стран, а также предложения, касающиеся контроля над обычными вооружениями, выдвинутые в контексте Южной Азии, и признавая в связи с этим вопросом актуальность и значимость Договора об обыч-

ных вооруженных силах в Европе<sup>40</sup>, являющегося краеугольным камнем европейской безопасности,

*считая*, что важные в военном отношении государства и государства, обладающие крупным военным потенциалом, несут особую ответственность за содействие заключению таких соглашений в области региональной безопасности,

*считая также*, что одной из важных целей контроля над обычными вооружениями в регионах, где наблюдается напряженность, должно быть исключение вероятности внезапного военного нападения и предотвращение агрессии,

1. *постановляет* в срочном порядке рассмотреть вопросы, касающиеся контроля над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;

2. *просит* Конференцию по разоружению рассмотреть вопрос о разработке принципов, которые могут послужить основой для региональных соглашений о контроле над обычными вооружениями, и ожидает доклад Конференции по этому вопросу;

3. *просит* Генерального секретаря тем временем запросить мнения государств-членов по этому вопросу и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях».

## **К**

**Решение Конференции по разоружению (CD/1547) от 11 августа 1998 года учредить по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», специальный комитет для ведения, на основе доклада Специального координатора (CD/1299) и содержащегося в нем мандата, переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 48/75 L от 16 декабря 1993 года, 53/77 I от 4 декабря 1998 года и 55/33 Y от 20 ноября 2000 года,

*будучи убеждена* в том, что недискриминационный, многосторонний и поддающийся международному и эффективному контролю договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или дру-

---

<sup>40</sup> CD/1064.

гих ядерных взрывных устройств явился бы важным вкладом в ядерное разоружение и ядерное нераспространение,

*ссылаясь* на доклад Конференции по разоружению 1998 года, в котором, в частности, Конференция отмечает, что, принимая решение по данному вопросу, она исходила из того, что это решение не наносит ущерба любым последующим решениям об учреждении дальнейших вспомогательных органов по пункту 1 повестки дня и что будут предприниматься интенсивные консультации в целях выяснения мнений членов Конференции по разоружению относительно подходящих методов и подходов к рассмотрению пункта 1 повестки дня с учетом всех предложений и соображений в этом отношении<sup>41</sup>,

1. *напоминает* о решении Конференции по разоружению<sup>41</sup> учредить по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», специальный комитет, который на основе доклада Специального координатора<sup>42</sup> и содержащегося в нем мандата будет вести переговоры о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств;

2. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению договориться о программе работы, предусматривающей немедленное начало переговоров о таком договоре.

## **L Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции по вопросу о химическом оружии, в частности на принятую без голосования резолюцию 55/33 Н от 20 ноября 2000 года, в которой она с удовлетворением отметила текущую работу, направленную на реализацию предмета и цели Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении<sup>43</sup>,

*будучи преисполнена решимости* добиться эффективного запрещения разработки, производства, приобретения, передачи, накопления и применения химического оружия и его уничтожения,

*с удовлетворением отмечая*, что со времени принятия резолюции 55/33 Н еще три государства ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, в результате чего общее число государств — участников Конвенции достигло ста сорока трех,

<sup>41</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 27 (A/53/27)*, пункт 10.

<sup>42</sup> CD/1299.

<sup>43</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27)*, добавление I.

1. *подчеркивает* необходимость всеобщего присоединения к Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении<sup>43</sup> и призывает все государства, которые еще не сделали этого, безотлагательно стать участниками Конвенции;

2. *с удовлетворением отмечает* текущую работу Организации по запрещению химического оружия, направленную на реализацию предмета и цели Конвенции, обеспечение полного осуществления ее положений, включая положения о международной проверке ее соблюдения, и обеспечение форума для консультаций и сотрудничества между государствами-участниками;

3. *подчеркивает* важную роль Организации по запрещению химического оружия в проверке соблюдения положений Конвенции, а также в содействии своевременному и эффективному достижению всех ее целей;

4. *подчеркивает также* жизненно важное значение полного и эффективного осуществления всех положений Конвенции и их соблюдения;

5. *настоятельно призывает* все государства-участники Конвенции в полном объеме и своевременно выполнить свои обязательства по Конвенции и оказать Организации по запрещению химического оружия поддержку в ее деятельности по осуществлению;

6. *подчеркивает* важное значение для Конвенции того, чтобы все государства, обладающие химическим оружием, объектами по производству химического оружия и объектами по разработке химического оружия, включая государства, ранее объявившие о таком обладании, были в числе государств-участников Конвенции, и приветствует прогресс, достигнутый в этом направлении;

7. *приветствует* сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия и подписание Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия в соответствии с положениями Конвенции;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении».

## **М**

### **Запрещение сброса радиоактивных отходов**

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание* резолюции CM/Res.1153 (XLVIII) 1988 года<sup>44</sup> и CM/Res.1225 (L) 1989 года<sup>45</sup> по вопросу о сбросе ядерных и промышленных отходов в Африке, принятые Советом министров Организации африканского единства,

<sup>44</sup> См. A/43/398, приложение I.

<sup>45</sup> См. A/44/603, приложение I.

*приветствуя* резолюцию GC(XXXIV)/RES/530 об учреждении Кодекса практики в области международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов, принятую 21 сентября 1990 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее тридцать четвертой очередной сессии<sup>46</sup>,

*принимая к сведению* приверженность участников Встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности, состоявшейся в Москве 19 и 20 апреля 1996 года, соблюдению запрета на сброс в море радиоактивных отходов<sup>47</sup>,

*принимая во внимание* свою резолюцию 2602 С (XXIV) от 16 декабря 1969 года, в которой она предложила Совещанию Комитета по разоружению<sup>48</sup>, в частности, рассмотреть эффективные методы контроля, направленные против применения средств радиологической войны,

*сознавая* потенциальные опасности, связанные с любым применением радиоактивных отходов, которое представляло бы собой радиологическую войну, и его последствия для региональной и международной безопасности, в частности для безопасности развивающихся стран,

*ссылаясь* на все свои резолюции по этому вопросу начиная со своей сорок третьей сессии в 1988 году, включая свою резолюцию 51/45 J от 10 декабря 1996 года,

*ссылаясь также* на принятую консенсусом Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее сорок пятой очередной сессии в 2001 году резолюцию GC(45)/RES/10<sup>49</sup>, в которой она просила государства, отправляющие радиоактивные материалы, предоставлять в надлежащих случаях соответствующим государствам, по их требованию, гарантии того, что национальные правила государства-отправителя учитывают Правила перевозки Агентства, и предоставлять им соответствующую информацию относительно отправки таких материалов; предоставляемая информация ни в коем случае не должна противоречить мерам обеспечения физической охраны и безопасности,

*приветствуя* принятие в Вене 5 сентября 1997 года Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами<sup>50</sup>, рекомендованной участниками Встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности,

*с удовлетворением отмечая*, что Объединенная конвенция о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами вступила в силу 18 июня 2001 года, и отмечая также, что

---

<sup>46</sup> См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, тридцать четвертая очередная сессия, 17–21 сентября 1990 года* (GC(XXXIV)/RESOLUTIONS (1990)).

<sup>47</sup> A/51/131, приложение I, пункт 20.

<sup>48</sup> С десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Совещание Комитета по разоружению стало Комитетом по разоружению. Комитет по разоружению с 7 февраля 1984 года переименован в Конференцию по разоружению.

<sup>49</sup> См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, сорок пятая очередная сессия, 21 сентября 2001 года* (GC/45)/RESOLUTIONS/10 (2001)).

<sup>50</sup> См. GOV/INF/821–GC(41)/INF/12, добавление I.

Секретариат объявил о созыве подготовительного совещания Договаривающихся сторон, которое состоится 10–14 декабря 2001 года, для подготовки первого совещания Договаривающихся сторон по рассмотрению,

*желая* содействовать осуществлению пункта 76 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению<sup>51</sup>,

1. *принимает к сведению* ту часть доклада Конференции по разоружению, которая касается будущей конвенции о запрещении радиологического оружия<sup>52</sup>;

2. *выражает серьезную озабоченность* по поводу любого применения ядерных отходов, которое представляло бы собой радиологическую войну и имело бы тяжелые последствия для национальной безопасности всех государств;

3. *призывает* все государства принять надлежащие меры по недопущению любого сброса ядерных или радиоактивных отходов, который ущемлял бы суверенитет государств;

4. *предлагает* Конференции по разоружению в ходе переговоров о конвенции о запрещении радиологического оружия рассматривать радиоактивные отходы как входящие в сферу охвата такой конвенции;

5. *предлагает также* Конференции по разоружению активизировать усилия, направленные на скорейшее заключение такой конвенции, и включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии информацию о прогрессе, достигнутом в ходе переговоров по данному вопросу;

6. *принимает к сведению* принятую Советом министров Организации африканского единства резолюцию CM/Res.1356 (LIV) 1991 года<sup>53</sup> по вопросу о Бамакской конвенции о запрещении ввоза опасных отходов в Африку и контроле за их трансграничными перевозками в Африке;

7. *выражает надежду* на то, что эффективное осуществление Кодекса практики в области международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов, принятого Международным агентством по атомной энергии, усилит защиту всех государств от сброса радиоактивных отходов на их территории;

8. *призывает* государства-члены, которые еще не предприняли необходимых шагов к тому, чтобы стать участниками Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами<sup>50</sup>, своевременно сделать это, чтобы принять участие в первом совещании Договаривающихся сторон по рассмотрению;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Запрещение сброса радиоактивных отходов».

<sup>51</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>52</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 27 (A/54/27), глава III, раздел E.

<sup>53</sup> См. A/46/390, приложение I.

**N**  
**Осуществление Конвенции о запрещении применения,  
накопления запасов, производства и передачи  
противопехотных мин и об их уничтожении**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 54/54 В от 1 декабря 1999 года и 55/33 V от 20 ноября 2000 года,*

*вновь подтверждая* свою решимость положить конец страданиям и несчастьям, вызываемым противопехотными минами, которые каждую неделю убивают или калечат сотни людей, главным образом невинных и незащищенных гражданских лиц, и в первую очередь детей, препятствуют экономическому развитию и восстановлению, затрудняют репатриацию беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, и порождают другие тяжелые последствия в течение многих лет после их установки,

*считая необходимым* сделать все, чтобы эффективным и скоординированным образом способствовать решению сложной задачи удаления противопехотных мин, установленных по всему миру, и обеспечить их уничтожение,

*желая* в максимальной степени содействовать усилиям по уходу и реабилитации, включая социальную и экономическую реинтеграцию лиц, пострадавших от мин,

*приветствуя* вступление в силу 1 марта 1999 года Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении<sup>54</sup> и с удовлетворением отмечая проделанную работу по осуществлению Конвенции и существенный прогресс, достигнутый на пути к решению глобальной проблемы наземных мин,

*напоминая* о первом совещании государств — участников Конвенции, состоявшемся в Мапуту 3–7 мая 1999 года, и подтвержденной в Мапутской декларации<sup>55</sup> приверженности полному уничтожению противопехотных мин,

*напоминая также* о втором совещании государств — участников Конвенции, состоявшемся в Женеве 11–15 сентября 2000 года, и декларации второго совещания государств-участников, в которой была вновь подтверждена приверженность полному и всецелому осуществлению всех положений Конвенции<sup>56</sup>,

*напоминая далее* о третьем совещании государств — участников Конвенции, состоявшемся в Манагуа 18–21 сентября 2001 года, и декларации третьего совещания государств-участников, в которой была подтверждена непоколебимая приверженность как делу полной ликвидации противопехотных мин, так и решению проблемы пагубных и бесчеловечных последствий этого вида оружия,

<sup>54</sup> См. CD/1478.

<sup>55</sup> APLC/MSP.1/1999/1, part II.

<sup>56</sup> APLC/MSP.2/2000/1, part II.

с удовлетворением отмечая расширение круга государств, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, в результате чего общее число государств, официально взявших на себя изложенные в ней обязательства, достигло ста двадцати двух,

подчеркивая желательность обеспечения присоединения всех государств к Конвенции и будучи преисполнена решимости активно содействовать приданию ей универсального характера,

отмечая с сожалением, что противопехотные мины по-прежнему применяются в конфликтах во всем мире, причиняя людские страдания и затрудняя развитие в постконфликтный период,

1. *предлагает* всем государствам, которые еще не подписали Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении<sup>54</sup>, без промедления присоединиться к ней;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые подписали, но еще не ратифицировали Конвенцию, без промедления ратифицировать ее;

3. *подчеркивает* важное значение полного и эффективного осуществления и соблюдения Конвенции;

4. *настоятельно призывает* все государства-участники представлять Генеральному секретарю полную и своевременную информацию, как это предусмотрено в статье 7 Конвенции, в целях содействия транспарентности и соблюдению Конвенции;

5. *предлагает* всем государствам, которые не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, представлять на добровольной основе информацию в целях повышения эффективности предпринимаемых на глобальном уровне усилий в области разминирования;

6. *вновь призывает* все государства и другие соответствующие стороны сотрудничать в целях поощрения, поддержки и содействия усилиям по уходу за лицами, пострадавшими от мин, их реабилитации и социальной и экономической реинтеграции, осуществлению программ информирования о минной опасности, а также удалению противопехотных мин, установленных по всему миру, и обеспечению их уничтожения;

7. *предлагает и рекомендует* всем заинтересованным государствам, Организации Объединенных Наций, другим соответствующим международным организациям или учреждениям, региональным организациям, Международному комитету Красного Креста и соответствующим неправительственным организациям принять участие в программе межсессионной работы, разработанной на первом совещании государств — участников Конвенции и получившей дальнейшее развитие на втором и третьем совещаниях государств — участников Конвенции;

8. *просит* Генерального секретаря в соответствии с пунктом 2 статьи 11 Конвенции провести подготовительную работу, необходимую для созыва в Женеве 16–20 сентября 2002 года четвертого совещания государств — участников Конвенции, и от имени государств-участников и в соответствии с пунктом 4 статьи 11 Конвенции предложить государствам, не являющимся участни-

ками Конвенции, а также Организации Объединенных Наций, другим соответствующим международным организациям или учреждениям, региональным организациям, Международному комитету Красного Креста и соответствующим неправительственным организациям принять участие в этом совещании в качестве наблюдателей;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении».

## **О Путь к полной ликвидации ядерного оружия**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 49/75 Н от 15 декабря 1994 года, 50/70 С от 12 декабря 1995 года, 51/45 G от 10 декабря 1996 года, 52/38 К от 9 декабря 1997 года, 53/77 U от 4 декабря 1998 года, 54/54 D от 1 декабря 1999 года и 55/33 R от 20 ноября 2000 года,

*признавая*, что укрепление международного мира и безопасности и содействие ядерному разоружению носят взаимодополняющий и взаимоукрепляющий характер,

*подтверждая* решающее значение Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>57</sup> как основополагающего компонента международного режима ядерного нераспространения и важнейшей основы деятельности по обеспечению ядерного разоружения,

*признавая* прогресс, достигнутый государствами, обладающими ядерным оружием, в сокращении их ядерных вооружений в одностороннем порядке и на основе переговоров, включая процесс переговоров по СНВ, а также усилия, прилагаемые международным сообществом в целях ядерного разоружения и нераспространения,

*подтверждая* убежденность в том, что дальнейшие успехи в области ядерного разоружения будут способствовать укреплению международного режима ядерного нераспространения, обеспечивающего международный мир и безопасность,

*принимая во внимание* проведенные недавно ядерные испытания, а также региональные ситуации, которые представляют собой вызов международным усилиям по укреплению глобального режима нераспространения ядерного оружия,

*принимая к сведению* доклад Токийского форума по нераспространению ядерного оружия и разоружению<sup>58</sup> с учетом различных мнений государств-членов по этому докладу,

<sup>57</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

<sup>58</sup> A/54/205-S/1999/853, приложение.

*приветствуя* успешное принятие Заключительного документа Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>59</sup> и подчеркивая важность осуществления содержащихся в нем выводов,

*приветствуя также* успешное проведение Международного симпозиума по дальнейшему укреплению гарантий Международного агентства по атомной энергии: придание всеобщего характера дополнительным протоколам, состоявшегося недавно в Токио, и разделяя надежду на продолжение усилий по проведению аналогичных симпозиумов в других регионах в целях укрепления системы гарантий Международного агентства по атомной энергии, включая придание всеобщего характера его соглашениям о гарантиях и дополнительным протоколам к ним,

*рекомендуя* Российской Федерации и Соединенным Штатам Америки продолжить свои интенсивные консультации по взаимосвязанным вопросам, касающимся наступательных и оборонительных систем, и завершить их в целях укрепления международного мира и безопасности,

*призывая* прилагать усилия к обеспечению успеха Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, которая будет создана в соответствии со статьей XIV Договора,

1. *вновь подтверждает* важное значение обеспечения универсальности Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>57</sup> и призывает государства, не являющиеся участниками Договора, безотлагательно и без каких-либо условий присоединиться к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием;

2. *вновь подтверждает также* важное значение выполнения всеми государствами — участниками Договора о нераспространении ядерного оружия своих обязательств по Договору;

3. *подчеркивает* ключевое значение следующих практических мер по обеспечению систематических и последовательных усилий по осуществлению статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия и пунктов 3 и 4(с) решения о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора<sup>60</sup>:

а) важность и насущность безотлагательного и безусловного подписания и ратификации в соответствии с конституционным процессом в целях обеспечения скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а также введение моратория на взрывы, проводимые в целях испытания ядерного оружия, и любые другие ядерные взрывы до вступления в силу этого Договора;

<sup>59</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, тома I–III (NPT/CONF.2000/28 (Parts I–IV)).

<sup>60</sup> Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I (NPT/CONF.1995/32 (Part I) и Corr.2), приложение, решение 2.

b) создание в рамках Конференции по разоружению как можно скорее в ходе ее сессии 2002 года специального комитета для ведения, в соответствии с докладом Специального координатора, подготовленным в 1995 году, и содержащимся в нем мандатом и с учетом целей ядерного разоружения и нераспространения, переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся эффективному международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств в целях его заключения в пятилетний срок, а до его вступления в силу — соблюдение моратория на производство расщепляющегося материала для ядерного оружия;

c) учреждение соответствующего вспомогательного органа, уполномоченного заниматься вопросами ядерного разоружения в рамках Конференции по разоружению, как можно скорее в ходе ее сессии 2002 года в контексте подготовки программы работы;

d) применение принципа необратимости к мерам по ядерному разоружению, контролю и сокращению ядерных вооружений и других соответствующих вооружений;

e) принятие на себя государствами, обладающими ядерным оружием, в соответствии с договоренностью, достигнутой на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, недвусмысленного обязательства осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства — участники Договора в соответствии со статьей VI Договора;

f) осуществление Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки глубоких сокращений своих арсеналов стратегических наступательных вооружений — при уделении огромного внимания существующим многосторонним договорам — в целях сохранения и укрепления стратегической стабильности и международной безопасности;

g) осуществление всеми государствами, обладающими ядерным оружием, шагов, ведущих к ядерному разоружению, путем, способствующим упрочению международной стабильности, на основе принципа ненанесения ущерба безопасности для всех:

i) приложение всеми государствами, обладающими ядерным оружием, дальнейших усилий по продолжению сокращения своих ядерных арсеналов в одностороннем порядке;

ii) повышение государствами, обладающими ядерным оружием, уровня транспарентности в отношении их потенциала в области ядерного оружия и выполнения соглашений в соответствии со статьей VI Договора и в качестве добровольных мер укрепления доверия в поддержку дальнейшего прогресса в области ядерного разоружения;

iii) дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве составной части процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;

iv) принятие конкретных согласованных мер по дальнейшему снижению степени боевой готовности систем ядерных вооружений;

v) уменьшение роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации;

vi) вовлечение, как только это будет уместно, всех государств, обладающих ядерным оружием, в процесс, ведущий к полной ликвидации их ядерного оружия;

h) подтверждение того, что конечной целью усилий государств в процессе разоружения является всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем;

4. *признает*, что для построения мира, свободного от ядерного оружия, потребуются дополнительные шаги, включая более глубокие сокращения всеми государствами, обладающими ядерным оружием, их ядерного оружия в процессе работы, направленной на обеспечение его полного уничтожения;

5. *просит* государства, обладающие ядерным оружием, надлежащим образом информировать государства — члены Организации Объединенных Наций о достигнутом прогрессе или предпринятых усилиях в области ядерного разоружения;

6. *подчеркивает* важность успешного проведения Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в 2005 году с учетом созыва в 2002 году первой сессии Подготовительного комитета;

7. *приветствует* прилагаемые усилия по демонтажу ядерного оружия, отмечает важность безопасной и эффективной утилизации полученных в результате этого расщепляющихся материалов и призывает к достижению всеми государствами, обладающими ядерным оружием, договоренности о том, чтобы поставить, как только это будет практически возможно, расщепляющийся материал, заявленный каждым из них как более не требующийся для военных целей, под контроль Международного агентства по атомной энергии или другой соответствующий международный контроль, и договоренности о переключении такого материала на мирные цели для обеспечения того, чтобы такой материал постоянно находился за пределами в военных программ;

8. *подчеркивает* важность дальнейшего развития потенциала проверки, включая гарантии Международного агентства по атомной энергии, который потребуется для обеспечения гарантий соблюдения соглашений о ядерном разоружении во имя построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия;

9. *призывает* все государства удвоить свои усилия для предотвращения и сдерживания распространения ядерного и другого оружия массового уничтожения, подтверждая и, в случае необходимости, укрепляя свою политику отказа от передачи оборудования, материалов или технологии, которые могли бы способствовать распространению такого оружия, обеспечивая при этом, чтобы такая политика соответствовала обязательствам государств по Договору;

10. *призывает также* все государства обеспечивать самые высокие стандарты безопасности, надежного хранения, эффективного контроля и физической защиты всех материалов, которые могли бы способствовать распро-

странению оружия массового уничтожения, в целях, в частности, предотвращения попадания этих материалов в руки террористов;

11. *приветствует* принятие и подчеркивает важность резолюции GC(45)/RES/13<sup>61</sup>, принятой Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии 21 сентября 2001 года, в которой Генеральному директору Агентства, его Совету управляющих и государствам-членам рекомендовано продолжать рассматривать вопрос об осуществлении элементов плана действий, изложенных в резолюции GC(44)/RES/19<sup>62</sup>, принятой Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии 22 сентября 2000 года в целях поощрения и облегчения заключения и вступления в силу соглашений о гарантиях и дополнительных протоколов, и призывает к скорейшему и полному осуществлению этой резолюции;

12. *поощряет* конструктивную роль, которую играет гражданское общество в содействии ядерному нераспространению и ядерному разоружению.

## **Р Конференция 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и ее Подготовительный комитет**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2373 (XXII) от 12 июня 1968 года, в приложении к которой содержится Договор о нераспространении ядерного оружия,

*отмечая* положения пункта 3 статьи VIII Договора в отношении созыва конференций по рассмотрению его действия через каждые пять лет,

*ссылаясь* на решение Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в отношении дальнейшего повышения эффективности процесса рассмотрения действия Договора<sup>63</sup>, в котором они подтвердили положения решения «Повышение эффективности процесса рассмотрения действия Договора», принятого на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора<sup>64</sup>,

*отмечая* решение «Повышение эффективности процесса рассмотрения действия Договора», в котором было договорено, что конференции по рассмотрению действия Договора должны по-прежнему проводиться каждые пять лет

<sup>61</sup> См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, сорок пятая очередная сессия, 17–21 сентября 2001 года* (GC(45)/RES/DEC (2001)).

<sup>62</sup> Там же, *сорок четвертая очередная сессия, 18–22 сентября 2000 года* (GC(44)/RES/DEC (2000)).

<sup>63</sup> *Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I (NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II)), Часть I.*

<sup>64</sup> *Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I (NPT/CONF.1995/32 (Part I) и Согг.2), приложение, решение 1, пункт 2.*

и что, соответственно, следующая конференция по рассмотрению действия Договора должна быть проведена в 2005 году,

*ссылаясь* на решение Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора о том, что за годы, предшествующие созыву конференции по рассмотрению действия Договора, необходимо провести три сессии Подготовительного комитета<sup>65</sup>,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 55/33 D от 20 ноября 2000 года, в которой она приветствовала принятие на основе консенсуса Заключительного документа Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>66</sup>,

1. *принимает к сведению* решение участников Договора о нераспространении ядерного оружия, принятое после соответствующих консультаций, провести первое заседание Подготовительного комитета в Нью-Йорке 8–19 апреля 2002 года;

2. *просит* Генерального секретаря оказать необходимую помощь и обеспечить такие услуги, включая краткие отчеты, которые могут потребоваться для Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и ее Подготовительного комитета.

## **Q Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 51/45 N от 10 декабря 1996 года, 52/38 G от 9 декабря 1997 года, 53/77 M от 4 декабря 1998 года, 54/54 N от 1 декабря 1999 года и 55/33 G от 20 ноября 2000 года,

*будучи убеждена* в том, что всеобъемлющий и комплексный подход к некоторым практическим мерам в области разоружения часто является одной из предпосылок поддержания и упрочения мира и безопасности и обеспечивает, таким образом, основу для эффективного постконфликтного миростроительства, а именно восстановления и социально-экономического развития в районах, пострадавших в результате конфликтов. К таким мерам, в частности, относятся сбор и ответственная утилизация, предпочтительно путем уничтожения, оружия, полученного за счет незаконного оборота или незаконного производства, а также оружия и боеприпасов, объявленных компетентными национальными органами излишними по сравнению с потребностями, особенно в том, что касается стрелкового оружия и легких вооружений, если только не была официально разрешена иная форма утилизации или использования и при условии, что такое оружие было должным образом маркировано и зарегистрировано;

<sup>65</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I (NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II)), Часть I.

<sup>66</sup> Там же (NPT/CONF.2000/28 (Parts I–IV)).

меры укрепления доверия; разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов; разминирование; и конверсия,

*с удовлетворением отмечая*, что международное сообщество сейчас больше, чем когда-либо раньше, сознает важность таких практических мер в области разоружения, особенно в отношении обостряющихся проблем, порождаемых чрезмерным накоплением и бесконтрольным расползанием стрелкового оружия и легких вооружений, которые угрожают миру и безопасности и ухудшают перспективы экономического развития во многих регионах, особенно в постконфликтных ситуациях,

*подчеркивая*, что для разработки и эффективного осуществления программ практического разоружения в затрагиваемых районах необходимы дальнейшие усилия для дополнения, в каждом конкретном случае, усилий по поддержанию мира и миростроительству,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря, подготовленный с помощью Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию<sup>67</sup>, и в частности содержащиеся в нем рекомендации, как важный вклад в процесс упрочения мира посредством практических мер в области разоружения,

*принимая во внимание* обсуждения, состоявшиеся на основной сессии Комиссии по разоружению 2001 года в рамках Рабочей группы II по пункту 5 повестки дня, озаглавленному «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений»<sup>68</sup>, и рекомендуя Комиссии по разоружению продолжать свои усилия, направленные на выявление таких мер,

*приветствуя* Программу действий, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах<sup>69</sup>, которая должна быть выполнена в кратчайшие сроки,

1. *подчеркивает* в контексте настоящей резолюции особую значимость «Руководящих принципов в отношении контроля над обычными вооружениями/их ограничения и разоружения — с особым упором на упрочение мира в контексте резолюции 51/45 N Генеральной Ассамблеи»<sup>70</sup>, принятых Комиссией по разоружению консенсусом на ее основной сессии 1999 года;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об упрочении мира посредством практических мер в области разоружения, представленный во исполнение резолюции 51/45 N<sup>71</sup>, и вновь призывает государства-члены, а также региональные механизмы и учреждения содействовать осуществлению содержащихся в нем рекомендаций;

3. *приветствует* деятельность, осуществляемую группой заинтересованных государств, созданной в Нью-Йорке в марте 1998 года, и призывает эту группу продолжать анализ уроков, извлеченных в ходе осуществления преды-

<sup>67</sup> A/54/258.

<sup>68</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 42 (A/56/42)*.

<sup>69</sup> См. A/CONF.192/15, пункт 24.

<sup>70</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42)*, приложение III.

<sup>71</sup> A/52/289.

дущих проектов в области разоружения и миростроительства, а также содействовать реализации новых практических мер в области разоружения, направленных на упрочение мира, особенно мер, осуществляемых или разработанных самими затрагиваемыми государствами;

4. *призывает* государства-члены, включая Группу заинтересованных государств, оказывать Генеральному секретарю поддержку в удовлетворении просьб государств-членов о сборе и уничтожении стрелкового оружия и легких вооружений в постконфликтных ситуациях;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, принимая во внимание деятельность Группы заинтересованных государств в этой связи;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения».

## **Р**

### **Транспарентность в вооружениях**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 46/36 L от 9 декабря 1991 года, 47/52 L от 15 декабря 1992 года, 48/75 E от 16 декабря 1993 года, 49/75 C от 15 декабря 1994 года, 50/70 D от 12 декабря 1995 года, 51/45 H от 10 декабря 1996 года, 52/38 R от 9 декабря 1997 года, 53/77 V от 4 декабря 1998 года, 54/54 O от 1 декабря 1999 года и 55/33 U от 20 ноября 2000 года, озаглавленные «Транспарентность в вооружениях»,

*продолжая считать*, что повышенный уровень транспарентности в вооружениях значительно способствует укреплению доверия между государствами и их взаимной безопасности и что создание Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций<sup>72</sup> представляет собой важный шаг вперед в деле содействия повышению транспарентности в военных вопросах,

*приветствуя* сводный доклад Генерального секретаря о Регистре<sup>73</sup>, содержащий информацию за 2000 год, предоставленную государствами-членами,

*приветствуя также* отклики государств-членов на содержащиеся в пунктах 9 и 10 резолюции 46/36 L просьбы предоставлять данные об их импорте и экспорте вооружений, а также имеющуюся справочную информацию об их военных запасах, закупках за счет отечественного производства и политике в этой области,

*подчеркивая*, что постоянное функционирование Регистра и его дальнейшее развитие должны подвергаться обзору, с тем чтобы превратить его в регистр, способный обеспечить как можно более широкий круг участников,

<sup>72</sup> См. резолюцию 46/36 L.

<sup>73</sup> A/56/257.

1. *вновь подтверждает* свою решимость обеспечить эффективное функционирование Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций<sup>72</sup>, как это предусмотрено в пунктах 7–10 резолюции 46/36 L;

2. *призывает* государства-члены, в целях обеспечения всеобщего участия, ежегодно к 31 мая предоставлять Генеральному секретарю запрашиваемые для Регистра данные и информацию, включая, если это уместно, отчеты «с нулевыми данными», на основе резолюций 46/36 L и 47/52 L, рекомендаций, содержащихся в пункте 64 подготовленного в 1997 году доклада Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии<sup>74</sup>, и рекомендаций, содержащих в пункте 94 подготовленного в 2000 году доклада Генерального секретаря, и добавлений и приложений к нему<sup>75</sup>;

3. *предлагает* государствам-членам, которые в состоянии это делать, до принятия мер по дальнейшему развитию Регистра предоставлять дополнительную информацию о закупках за счет отечественного производства и военных запасах и использовать колонку «Замечания» в стандартизированной форме отчетности в целях предоставления дополнительной информации, в том числе о типах или моделях;

4. *вновь подтверждает* свое решение, имея в виду дальнейшее развитие Регистра, заниматься вопросами, касающимися сферы охвата Регистра и участия в нем, и с этой целью:

а) напоминает о своей просьбе к государствам-членам сообщить Генеральному секретарю свои мнения о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии и о мерах по обеспечению транспарентности в области оружия массового уничтожения;

б) просит Генерального секретаря при содействии группы правительственных экспертов, которая будет созвана в 2003 году на основе справедливого географического представительства, подготовить доклад о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, учитывая работу Конференции по разоружению, мнения, выраженные государствами-членами, и доклады Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, имея в виду принять решение на своей пятьдесят восьмой сессии;

5. *просит также* Генерального секретаря обеспечить выполнение рекомендаций, содержащихся в его докладе 2000 года о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, и принять меры к тому, чтобы Секретариату были выделены достаточные ресурсы для обеспечения функционирования и ведения Регистра;

6. *предлагает* Конференции по разоружению рассмотреть вопрос о продолжении ее работы в области транспарентности в вооружениях;

7. *вновь обращается с призывом* ко всем государствам-членам сотрудничать на региональном и субрегиональном уровнях, в полной мере учитывая конкретные условия, существующие в данном регионе или субрегионе, в целях

<sup>74</sup> A/52/316 и Согг.2.

<sup>75</sup> См. A/55/281.

укрепления и координации международных усилий, направленных на повышение уровня открытости и транспарентности в вооружениях;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Транспарентность в вооружениях».

## **S** **Ядерное разоружение**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 49/75 E от 15 декабря 1994 года о поэтапном уменьшении ядерной угрозы и свои резолюции 50/70 P от 12 декабря 1995 года, 51/45 O от 10 декабря 1996 года, 52/38 L от 9 декабря 1997 года, 53/77 X от 4 декабря 1998 года, 54/54 P от 1 декабря 1999 года и 55/33 T от 20 ноября 2000 года о ядерном разоружении,

*вновь подтверждая* приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и строительства мира, свободного от ядерного оружия,

*учитывая,* что Конвенция 1972 года о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении<sup>76</sup> и Конвенция 1993 года о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении<sup>77</sup> уже обеспечили правовые режимы в отношении полного запрещения биологического и, соответственно, химического оружия, и будучи преисполнена решимости разработать конвенцию по ядерному оружию, предусматривающую запрещение разработки, испытания, производства, накопления запасов, предоставления во временное пользование, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его уничтожение, и заключить такую международную конвенцию в короткие сроки,

*признавая,* что в настоящее время существуют условия для строительства мира, свободного от ядерного оружия,

*учитывая* пункт 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>78</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению, призывающий к срочному проведению переговоров с целью достижения договоренностей относительно прекращения качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия и относительно комплексной, поэтапной, с согласованными временными рамками — в тех случаях, когда это возможно, — программы постепенного и сбалансированного со-

<sup>76</sup> Резолюция 2826 (XXVI), приложение.

<sup>77</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27)*, приложение I.

<sup>78</sup> Резолюция S-10/2.

крашения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации по возможности скорее,

*отмечая*, что государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>79</sup> вновь выразили свою убежденность в том, что Договор является одной из основ ядерного нераспространения и ядерного разоружения, и подтвердили важное значение решения о повышении эффективности процесса рассмотрения действия Договора<sup>80</sup>, решения о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения<sup>80</sup>, решения о продлении действия Договора<sup>80</sup> резолюции по Ближнему Востоку<sup>80</sup>, которые были приняты на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора,

*вновь отмечая* наиважнейшее значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также международным сообществом,

*признавая*, что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>81</sup> и любой предлагаемый договор о расщепляющемся материале для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств должны стать мерами в области разоружения, а не только мерами в области нераспространения,

*приветствуя* вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ-1)<sup>82</sup>, государствами-участниками которого являются Беларусь, Казахстан, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и Украина,

*приветствуя также* ратификацию Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ-2)<sup>83</sup> Российской Федерацией и с нетерпением ожидая его скорейшего вступления в силу и его полного осуществления и скорейшего начала переговоров по договору СНВ-3,

*отмечая с признательностью* односторонние меры государств, обладающих ядерным оружием, по ограничению ядерных вооружений и рекомендуя им принимать дальнейшие меры в этом направлении,

*признавая* взаимодополняемость двусторонних, плюрилатеральных и многосторонних переговоров по ядерному разоружению и то, что двусторонние переговоры никогда не могут заменить в этом отношении многосторонние переговоры,

*отмечая* выраженную на Конференции по разоружению и в Генеральной Ассамблее поддержку в отношении разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против примене-

<sup>79</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 1048.

<sup>80</sup> Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I (NPT/CONF.1995/32 (Part I) и Согг.2), приложение.

<sup>81</sup> См. резолюцию 50/245.

<sup>82</sup> Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 16: 1991 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.92.IX.1), добавление II.

<sup>83</sup> Там же, том 18: 1993 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.IX.1), добавление II.

ния или угрозы применения ядерного оружия и многосторонние усилия, предпринимаемые в рамках Конференции по разоружению с целью достичь договоренности в отношении такой международной конвенции в короткие сроки,

*ссылаясь* на консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, опубликованное 8 июля 1996 года<sup>84</sup>, и приветствуя единодушное подтверждение всеми его судьями того, что существует обязательство, со стороны всех государств, проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

*учитывая* пункт 114 и другие соответствующие рекомендации, содержащиеся в Заключительном документе двенадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа — 3 сентября 1998 года<sup>85</sup>, в которых содержится призыв к Конференции по разоружению учредить на приоритетной основе специальный комитет, с тем чтобы в 1998 году приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения с целью ликвидировать в конечном итоге ядерное оружие в определенных временных рамках,

*ссылаясь* на пункт 72 Заключительного документа тринадцатой Конференции Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшейся в Картахене, Колумбия, 8 и 9 апреля 2000 года<sup>86</sup>,

*учитывая* принципы и руководящие указания по созданию зон, свободных от ядерного оружия, которые были приняты Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1999 года<sup>87</sup>,

*приветствуя* Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>88</sup>, в которой главы государств и правительств заявили о том, что они преисполнены решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей и способов устранения ядерной угрозы,

*сознавая* угрозу применения оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, в террористических актах и неотложную необходимость совместных международных усилий по борьбе с ней и ее преодолению,

1. *признает*, что, если учесть недавние политические события, настало подходящее время для того, чтобы все государства, обладающие ядерным оружием, приняли эффективные меры в области разоружения в целях полной ликвидации этого оружия;

<sup>84</sup> A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

<sup>85</sup> A/54/667-S/1998/1071, приложение I.

<sup>86</sup> A/54/917-S/2000/580, приложение.

<sup>87</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42)*, приложение I.

<sup>88</sup> Резолюция 55/2.

2. *признает также*, что существует подлинная необходимость уменьшить роль ядерного оружия в политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации;

3. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, немедленно прекратить качественное совершенствование, разработку, производство и накопление запасов ядерных боеголовок и средств их доставки;

4. *настоятельно призывает также* государства, обладающие ядерным оружием, в качестве промежуточных мер немедленно снять с боевого дежурства и деактивировать свое ядерное оружие и принять другие конкретные меры по дальнейшему снижению степени боевой готовности их систем ядерных вооружений;

5. *вновь призывает* государства, обладающие ядерным оружием, приступить к осуществлению поэтапного уменьшения ядерной угрозы и осуществить эффективные меры в области ядерного разоружения в целях полной ликвидации ядерного оружия;

6. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, до достижения цели полной ликвидации ядерного оружия договориться относительно имеющего обязательную международную юридическую силу документа, предусматривающего совместное обязательство не применять первыми ядерное оружие, и призывает все государства заключить имеющий обязательную международную юридическую силу документ о гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения и угрозы применения ядерного оружия;

7. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, начать между собой на соответствующем этапе плюрилатеральные переговоры о дальнейшем глубоком сокращении ядерных вооружений в качестве одной из эффективных мер ядерного разоружения;

8. *подчеркивает* важность применения принципа необратимости в отношении процесса ядерного разоружения, мер по контролю и сокращению ядерных и других соответствующих вооружений;

9. *приветствует* позитивные итоги Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и содержащееся в Заключительном документе этой Конференции недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI Договора<sup>89</sup>, и подтверждение государствами-участниками того, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия<sup>90</sup>, и призывает к полному и эффективному осуществлению мер, изложенных в Заключительном документе;

<sup>89</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, Часть I (NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II)), часть I, статья VI, пункт 15:6.

<sup>90</sup> Там же, статья VII, пункт 2.

10. *призывает* к незамедлительному началу в рамках Конференции по разоружению переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств на основе доклада Специального координатора<sup>91</sup> и содержащегося в нем мандата;

11. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению договориться о программе работы, предусматривающей немедленное начало переговоров о таком договоре с расчетом завершить их в пятилетний срок;

12. *призывает* к принятию международно-правового документа или документов о надлежащих гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием;

13. *призывает также* к скорейшему вступлению в силу и строгому соблюдению Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>81</sup>;

14. *выражает сожаление* по поводу того, что Конференция по разоружению не смогла учредить на своей сессии 2001 года специальный комитет по ядерному разоружению, призыв к чему содержался в резолюции 55/33 Т Генеральной Ассамблеи;

15. *вновь призывает* Конференцию по разоружению учредить на приоритетной основе специальный комитет, с тем чтобы заняться вопросом о ядерном разоружении в начале 2002 года и приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия;

16. *призывает* к скорейшему созыву конференции по ядерному разоружению во всех его аспектах для выявления и рассмотрения конкретных мер по ядерному разоружению;

17. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Ядерное разоружение».

## **Т Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 49/75 К от 15 декабря 1994 года, 51/45 М от 10 декабря 1996 года, 52/38 О от 9 декабря 1997 года, 53/77 W от 4 декабря 1998 года, 54/54 Q от 1 декабря 1999 года и 55/33 X от 20 ноября 2000 года,

---

<sup>91</sup> CD/1299.

*будучи убеждена*, что сохранение ядерного оружия создает угрозу для всего человечества, а его применение имело бы катастрофические последствия для всего живого на Земле, и признавая, что единственным средством предотвращения ядерной катастрофы является полная ликвидация ядерного оружия и обеспечение уверенности в том, что оно никогда не будет производиться вновь,

*вновь подтверждая* приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и формирования мира, свободного от ядерного оружия,

*принимая во внимание* торжественные обязательства, взятые на себя государствами-участниками в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>92</sup>, в частности обязательство в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению,

*ссылаясь* на принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения, принятые на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора<sup>93</sup>,

*приветствуя* недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, взятое на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>94</sup>,

*напоминая* о принятии Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в ее резолюции 50/245 от 10 сентября 1996 года и выражая удовлетворение по поводу роста числа государств, подписавших и ратифицировавших Договор,

*признавая с удовлетворением*, что Договор об Антарктике<sup>95</sup>, Договор Тлателолко<sup>96</sup>, Договор Раротонга<sup>97</sup>, Бангкокский договор<sup>98</sup> и Пелиндабский договор<sup>99</sup> постепенно освобождают все Южное полушарие и прилегающие районы, охватываемые этими договорами, от ядерного оружия,

*отмечая усилия*, предпринимаемые государствами, обладающими наиболее крупными запасами ядерного оружия, для сокращения своих арсеналов такого оружия посредством двусторонних соглашений или мер и односторонних

<sup>92</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

<sup>93</sup> Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, *Заключительный документ, Часть I* (NPT/CONF.1995/32 (Part I) и Согг.2), приложение, решение 2.

<sup>94</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, *Заключительный документ*, том I (NPT/CONF.2000/28 (Parts I и II)), Часть I, стр. 17, пункт 15(b).

<sup>95</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No. 5778.

<sup>96</sup> Ibid., vol. 634, No. 9068.

<sup>97</sup> См. *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

<sup>98</sup> Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

<sup>99</sup> A/50/426, приложение.

решений, и призывая к активизации таких усилий, с тем чтобы ускорить процесс значительного сокращения арсеналов ядерного оружия,

*подчеркивая* важное значение укрепления всех существующих мер в области ядерного разоружения, контроля над ядерными вооружениями и их сокращения,

*признавая* необходимость в согласованном на многосторонней основе и имеющем обязательную юридическую силу документе, обеспечивающем государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

*вновь подтверждая* центральную роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению и выражая сожаление в связи с отсутствием прогресса на переговорах по разоружению, в частности на переговорах по ядерному разоружению, состоявшихся в рамках Конференции в ходе ее сессии 2001 года,

*подчеркивая* необходимость того, чтобы Конференция по разоружению приступила к переговорам о поэтапной программе полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

*стремясь* к достижению цели, заключающейся в установлении имеющего обязательную юридическую силу запрета на разработку, производство, испытание, развертывание, накопление запасов, применение и угрозу применения ядерного оружия и в его уничтожении под эффективным международным контролем,

*напоминая* о консультативном заключении Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенном 8 июля 1996 года<sup>100</sup>,

*принимая к сведению* соответствующие разделы записки Генерального секретаря<sup>101</sup>, касающиеся осуществления резолюции 55/33 X,

1. *вновь подчеркивает* единодушное мнение Международного Суда о том, что существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем;

2. *вновь призывает* все государства незамедлительно выполнить это обязательство, начав в 2002 году многосторонние переговоры, ведущие к скорейшему заключению конвенции по ядерному оружию, предусматривающей запрещение разработки, производства, испытания, развертывания, накопления запасов, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его ликвидацию;

3. *просит* все государства информировать Генерального секретаря о предпринимаемых ими усилиях и мерах по осуществлению настоящей резолюции и ядерного разоружения и просит Генерального секретаря довести эту информацию до сведения Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии;

<sup>100</sup> A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports*, p. 226.

<sup>101</sup> A/56/130 и Add.1.

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения».

## U

### **Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 50/70 В от 12 декабря 1995 года, 52/38 J от 9 декабря 1997 года, 53/77 E и 53/77 T от 4 декабря 1998 года, 54/54 R от 1 декабря 1999 года, 54/54 V от 15 декабря 1999 года и 55/33 Q от 20 ноября 2000 года,

*ссылаясь также* на свое решение 55/415 от 20 ноября 2000 года о созыве в Нью-Йорке 9–20 июля 2001 года Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах,

*приветствуя* принятие консенсусом на Конференции, состоявшейся 9–20 июля 2001 года в Нью-Йорке, Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней<sup>102</sup>,

1. *постановляет* созвать не позднее 2006 года конференцию для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, и определить сроки и место проведения этой конференции на пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

2. *постановляет также* начиная с 2003 года созывать раз в два года совещание государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий на национальном, региональном и глобальном уровнях;

3. *призывает* все государства осуществлять Программу действий;

4. *призывает* Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие международные и региональные организации предпринимать инициативы для содействия осуществлению Программы действий;

5. *призывает* неправительственные организации и гражданское общество в соответствующих случаях участвовать во всех аспектах международных, региональных, субрегиональных и национальных усилий по осуществлению Программы действий;

6. *призывает* все государства поощрять и укреплять региональные и субрегиональные инициативы, направленные на предотвращение и искоренение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбу с ней;

<sup>102</sup> A/CONF.192/15, пункт 24.

7. *вновь призывает* государства принимать на национальном уровне соответствующие меры по уничтожению избыточного, конфискованного или собранного стрелкового оружия и легких вооружений — с учетом любых правовых ограничений, связанных с подготовкой уголовных дел, если только не была официально разрешена утилизация или использование в какой-то иной форме и при условии, что такое оружие будет должным образом маркировано и зарегистрировано — и предоставлять Генеральному секретарю на добровольной основе информацию о типах и количестве уничтоженного оружия, а также о методах его уничтожения и утилизации;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить предоставление Секретариату ресурсов и экспертных знаний для содействия осуществлению Программы действий;

9. *поощряет* все инициативы по мобилизации ресурсов и экспертных знаний для содействия осуществлению Программы действий и по предоставлению государствам помощи в осуществлении ими Программы действий;

10. *просит* Генерального секретаря приступить в ходе пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи к проведению, в пределах имеющихся финансовых ресурсов и с учетом любой другой помощи, предоставляемой государствами, способными оказать ее, а также при содействии правительственных экспертов, назначенных им на основе справедливого географического представительства, и с учетом мнений государств, исследования для изучения возможности разработки международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежным образом выявлять и отслеживать стрелковое оружие и легкие вооружения, и представить это исследование Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии;

11. *постановляет* рассмотреть на своей пятьдесят седьмой сессии дальнейшие шаги по укреплению международного сотрудничества в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями;

12. *просит* Генерального секретаря в рамках имеющихся ресурсов собирать и распространять через Департамент по вопросам разоружения Секретариата данные и информацию, предоставленные государствами на добровольной основе, включая национальные доклады об осуществлении этими государствами Программы действий;

13. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах».

## **V Многостороннее сотрудничество в области разоружения и нераспространения и глобальные усилия по борьбе с терроризмом**

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*напоминая* о том, что в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>103</sup> говорится, что ответственность за устранение угроз международному миру и безопасности должна разделяться между странами мира,

*признавая*, что разоружение и нераспространение имеют существенно важное значение для поддержания мира и безопасности,

*подчеркивая*, что все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся терроризма, в частности резолюции Генеральной Ассамблеи 49/60 от 9 декабря 1994 года и 56/1 от 12 сентября 2001 года и резолюции Совета Безопасности 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года и 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года, свидетельствуют о единстве и солидарности международного сообщества перед лицом общей угрозы терроризма и о его решимости бороться с ней,

*признавая далее* тесную взаимосвязь между международным терроризмом и незаконным оборотом оружия и незаконными перевозками ядерных, химических, биологических и других потенциально смертоносных материалов,

*вновь подтверждая* важность принятия всех необходимых мер для борьбы с терроризмом во всех его формах и проявлениях,

*отмечая с озабоченностью* отсутствие достаточного прогресса в многосторонней дипломатии в области разоружения,

*будучи преисполнена решимости* сформировать единый фронт для реагирования на глобальные угрозы в области разоружения и нераспространения,

1. *подтверждает*, что многосторонность является одним из ключевых принципов переговоров в области разоружения и нераспространения, имеющих своей целью сохранение и укрепление универсальных норм и расширение сферы их охвата;

2. *подчеркивает* настоятельную необходимость достижения прогресса в области разоружения и нераспространения для содействия поддержанию международного мира и безопасности и внесения вклада в глобальные усилия по борьбе с терроризмом;

3. *призывает* все государства-члены подтвердить и выполнять свои индивидуальные и коллективные обязательства содействовать многостороннему сотрудничеству как одному из важных средств, позволяющих им добиваться и достигать общих целей в области разоружения и нераспространения.

---

<sup>103</sup> См. резолюцию 55/2.

## **W** **Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия**

*Генеральная Ассамблея,*

*считая,* что распространение, незаконный оборот и незаконная торговля стрелковым оружием препятствуют развитию, создают угрозу населению и национальной и региональной безопасности и ведут к дестабилизации государств,

*будучи глубоко озабочена* масштабами распространения, незаконного оборота и незаконной торговли стрелковым оружием в государствах сахаро-сахелианского субрегиона,

*с удовлетворением принимая к сведению* выводы консультативных миссий Организации Объединенных Наций, направленных Генеральным секретарем в соответствующие страны субрегиона для определения наиболее эффективного способа пресечения незаконного оборота стрелкового оружия и обеспечения его сбора,

*приветствуя* назначение Департамента по вопросам разоружения Секретариата в качестве центра по координации всей деятельности органов Организации Объединенных Наций, касающейся стрелкового оружия,

*выражая признательность* Генеральному секретарю за его доклад о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке<sup>104</sup> и учитывая заявление по поводу стрелкового оружия, сделанное Председателем Совета Безопасности 24 сентября 1999 года<sup>105</sup>,

*с удовлетворением принимая к сведению* рекомендации, высказанные на совещаниях государств субрегиона, состоявшихся в Банжуле, Алжире, Бамако, Ямусукро и Ниамее, в целях налаживания тесного регионального сотрудничества в интересах укрепления безопасности,

*приветствуя* инициативу Экономического сообщества западноафриканских государств, касающуюся объявления моратория на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке,

*ссылаясь* на Алжирскую декларацию, принятую Ассамблеей глав государств и правительств стран — членов Организации африканского единства на ее тридцать пятую очередную сессию, состоявшейся в городе Алжире 12–14 июля 1999 года<sup>106</sup>,

*подчеркивая* необходимость способствовать усилиям, направленным на расширение сотрудничества и усиление координации в борьбе с накоплением, распространением и широкомасштабным применением стрелкового оружия, в частности на основе общего понимания, достигнутого на совещании по стрелковому оружию, состоявшемся в Осло 13 и 14 июля 1998 года<sup>107</sup>, и Брюссельского призыва к действиям, принятого на Международной конференции по во-

<sup>104</sup> A/52/871–S/1998/318.

<sup>105</sup> S/PRST/1999/28; см. Резолюции и решения Совета Безопасности за 1999 год.

<sup>106</sup> A/54/424, приложение II, решение AHG/Dec1.1 (XXXV).

<sup>107</sup> См. CD/1556.

просу об устойчивом разоружении в интересах устойчивого развития, состоявшейся в Брюсселе 12 и 13 октября 1998 года<sup>108</sup>,

*учитывая* Бамакскую декларацию относительно общей позиции африканских стран по проблеме незаконного распространения, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений, принятую в Бамако 1 декабря 2000 года<sup>109</sup>,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря к Ассамблее тысячелетия<sup>110</sup>,

*приветствуя* Программу действий первой Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, состоявшейся в Нью-Йорке 9–20 июля 2001 года<sup>111</sup>,

*признавая* важную роль организаций гражданского общества в раскрытии, предупреждении и повышении уровня информированности общественности в рамках усилий по пресечению незаконной торговли стрелковым оружием,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* Заявление Конференции министров по вопросам безопасности, стабильности, развития и сотрудничества в Африке, состоявшейся в Абудже 8 и 9 мая 2000 года<sup>112</sup>, рекомендует Генеральному секретарю в рамках осуществления резолюции 49/75 G Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1994 года и рекомендаций консультативных миссий Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия по пресечению незаконного оборота и сбору стрелкового оружия в затрагиваемых государствах, которые обращаются с такой просьбой, при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства;

2. *рекомендует* создать в странах сахаро-сахелианского субрегиона национальные комиссии по пресечению распространения стрелкового оружия и призывает международное сообщество во всех возможных случаях способствовать обеспечению нормальной работы национальных комиссий;

3. *приветствует* Заявление о моратории на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке, принятое главами государств и правительств стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств в Абудже 31 октября 1998 года<sup>113</sup>, и настоятельно призывает международное сообщество способствовать соблюдению этого моратория;

4. *рекомендует* вовлекать организации и объединения гражданского общества в усилия по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия, прилагаемые национальными комиссиями, и добиваться их участия в обеспечении соблюдения моратория на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке;

<sup>108</sup> A/53/681, приложение.

<sup>109</sup> A/CONF.192/PC/23, приложение.

<sup>110</sup> A/54/2000.

<sup>111</sup> A/CONF.192/15, глава IV.

<sup>112</sup> A/55/286, приложение II, решение AHG/Decl.4 (XXXVI).

<sup>113</sup> A/53/763-S/1998/1194, приложение.

5. *принимает к сведению* выводы совещания министров иностранных дел стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств, состоявшегося в Бамако 24 и 25 марта 1999 года, относительно способов претворения в жизнь Программы координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития и приветствует принятие на этом совещании плана действий;

6. *призывает* к сотрудничеству между государственными органами, международными организациями и гражданским обществом в борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и в поддержке операций по сбору такого оружия в субрегионах;

7. *призывает* Генерального секретаря, а также те государства и организации, которые в состоянии сделать это, оказывать помощь государствам в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия;

8. *призывает* международное сообщество обеспечивать техническую и финансовую поддержку в целях укрепления потенциала организаций гражданского общества по осуществлению мер борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия;

9. *просит* Генерального секретаря продолжить изучение этого вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия».

\* \* \*

74. Первый комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

### **Проект решения I На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня**

Генеральная Ассамблея постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня».

### **Проект решения II Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии**

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию 55/33 W от 20 ноября 2000 года, постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии».

**Проект решения III  
Конференция Организации Объединенных Наций  
по проблеме поиска путей устранения ядерной опасности  
в контексте ядерного разоружения**

Генеральная Ассамблея постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Конференция Организации Объединенных Наций по проблеме поиска путей устранения ядерной опасности в контексте ядерного разоружения».

---